Encuesta sobre las prácticas de citación en Oficinas de propiedad intelectual

Compilación de las respuestas

Sección 1: Página de identificación

1. Introduzca el código ST.3 del Estado miembro o de la organización intergubernamental a la que representa.

Código ST.3	País, Oficina u Organización
AT	Austria, Oficina Austríaca de Patentes (PATENTAMT)
AU	Australia, IP Australia
BE	Bélgica, Oficina de Propiedad Intelectual de Bélgica (OPRI)
BG	Bulgaria, Oficina de Patentes de la República de Bulgaria (BPO)
BR	Brasil, Instituto Nacional de la Propiedad Industrial (INPI)
BY	Bielorrusia, Centro Nacional de Propiedad Intelectual (NCIP)
CA	Canadá, Oficina Canadiense de Propiedad Intelectual (CIPO)
CH	Suiza, Instituto Federal Suizo de Propiedad Intelectual (IPI)
CL	Chile, Instituto Nacional de Propiedad Industrial (INAPI)
CN	China, Administración Nacional de Propiedad Intelectual de China (CNIPA)
CU	Cuba, Oficina Cubana de la Propiedad Industrial (OCPI)
CZ	Chequia, Oficina de Propiedad Industrial de la República Checa (UPV)

DE	Alemania, Oficina Alemana de Patentes y Marcas (DPMA)
DK	Dinamarca, Oficina Danesa de Patentes y Marcas (DPTO)
EA	Organización Eurasiática de Patentes (EAPO)
EE	Estonia, Oficina de Patentes de Estonia (EPA)
EG	Egipto, Organismo de Propiedad Intelectual de Egipto (EGIPA)
EP	Oficina Europea de Patentes (OEP)
ES	España, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM)
FI	Finlandia, Oficina de Patentes y Registro de Finlandia (PRH)
FR	Francia, Instituto Nacional de la Propiedad Industrial (INPI)
GB	Reino Unido, Oficina de Propiedad Intelectual (UK IPO)
GE	Georgia, Centro Nacional de Propiedad Intelectual de Georgia (SAKPATENTI)
HR	Croacia, Oficina Estatal de Propiedad Intelectual de la República de Croacia (SIPO)
HU	Hungría, Oficina Húngara de Propiedad Intelectual (HIPO)
IB	Oficina Internacional de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI)
IE	Irlanda, Oficina de Propiedad Intelectual de Irlanda (IPOI)
IL	Israel, Oficina de Patentes de Israel, Ministerio de Justicia (ILPO)
IN	India, Oficina del Controlador General de Patentes, Diseños y Marcas, Departamento de Promoción de la Industria y el Comercio Interior (IP India)
JP	Japón, Oficina Japonesa de Patentes (JPO)
KE	Kenia, Instituto de la Propiedad Industrial de Kenia (KIPI)

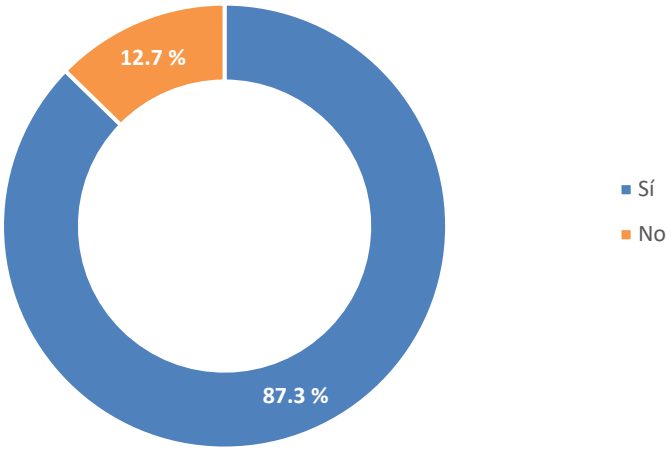
KR	República de Corea, Ministerio de Propiedad Intelectual (MOIP)
LR	Liberia, Oficina de Propiedad Intelectual de Liberia (LIPO)
LT	Lituania, Oficina Estatal de Patentes de la República de Lituania (VPB)
MD	República de Moldova, Agencia Estatal de Propiedad Intelectual (AGEPI)
MG	Madagascar, Oficina Malgache de Propiedad Industrial (OMAPI)
MX	México, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI)
NO	Noruega, Oficina de Propiedad Industrial de Noruega (NIPO)
NZ	Nueva Zelandia, Oficina de Propiedad Intelectual de Nueva Zelandia (IPONZ)
PE	Perú, Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y de Protección de la Propiedad Intelectual (INDECOPI)
PL	Polonia, Oficina de Patentes de la República de Polonia (UPRP)
PT	Portugal, Instituto Nacional de Propiedad Industrial de Portugal (INPI)
PY	Paraguay, Dirección Nacional de Propiedad Intelectual (DINAPI)
QZ	Oficina Comunitaria de Variedades Vegetales (Unión Europea) (OCVV)
RS	Serbia, Oficina de Propiedad Intelectual de la República de Serbia (ZIS)
RU	Federación de Rusia, Servicio Federal de la Propiedad Intelectual (ROSPATENT)
SA	Arabia Saudí, Autoridad Saudita para la Propiedad Intelectual (SAIP)
SE	Suecia, Oficina Sueca de Propiedad Intelectual (PRV)
SG	Singapur, Oficina de Propiedad Intelectual de Singapur (IPOS)
SI	Eslovenia, Oficina de Propiedad Intelectual de Eslovenia (SIPO)

SK	Eslovaquia, Oficina de Propiedad Industrial de la República Eslovaca (INDPROP)
TH	Tailandia, Departamento de Propiedad Intelectual (DIP)
TR	Türkiye, Oficina Turca de Patentes y Marcas (TURKPATENT)
US	Estados Unidos de América, Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos (USPTO)
ZA	Sudáfrica, Comisión de Empresas y Propiedad Intelectual (CIPC)

Sección 2: Disponibilidad de referencias de citas

2. ¿Su oficina publica referencias de citas asociadas a los documentos de patente?

Nota: En el contexto de esta encuesta "referencia de cita" se refiere a la identificación de (parte de) un documento, no al texto u otra información contenida en el documento citado.



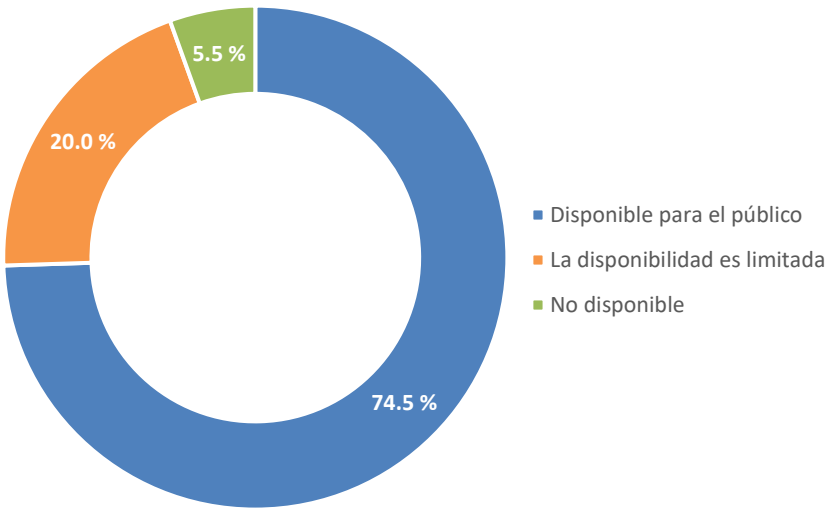
Respuesta	Porcentaje	Códigos ST.3
Sí	87,3 %	AT, AU, BE, BG, BR, BY, CA, CH, CL, CN, CU, CZ, DE, DK, EA, EE, EP, ES, FI, FR, GB, GE, HR, HU, IB, IE, IL, IN, JP, KE, KR, LR, LT, MD, MX, NO, NZ, PL, PT, RS, RU, SA, SE, SG, SK, TH, TR, US
No	12,7 %	EG, MG, PE, PY, QZ, SI, ZA
	Totales	**55**

Código ST.3	Comentarios – Pregunta 2
BE	Las referencias de citas figuran en el informe de búsqueda belga, que forma parte del documento de publicación de la patente B1 correspondiente a una patente belga concedida. Los informes de búsqueda belgas son redactados por examinadores de la Oficina Europea de Patentes (OEP).
CA	Las referencias de citas están disponibles en su contexto original en la descripción (facilitada por el solicitante), en los informes de examen (elaborados por los examinadores) y en los documentos de terceros (presentados por terceros interesados).

CL	De manera limitada.
HR	Nuestra oficina publica los datos bibliográficos de las referencias de citas, pero no el texto completo de dichas referencias.
JP	Las referencias de citas están a disposición del público principalmente a través de los siguientes medios de acceso: 1. Se encuentran disponibles las referencias de citas relacionadas con la publicación de la patente: a) en los datos bibliográficos del Boletín de Patentes (B) (que figuran como [referencia] indicada por el código INID (56)) b) en el ISR adjunto a la traducción al japonés de la solicitud internacional de patente PCT. 2. Las referencias de citas pueden consultarse en los documentos de las resoluciones de la oficina, como la “Notificación de los motivos de denegación”, que pueden consultarse en J-PlatPat < https://www.j-platpat.inpit.go.jp>. 3. Las referencias de citas también pueden consultarse en la sección “Clasificación/Información bibliográfica” de las solicitudes de patente mediante la función de búsqueda OPD de J-PlatPat.
MX	Las referencias bibliográficas son accesibles a través del expediente público, en el portal para la visualización electrónica de documentos de propiedad industrial (ViDoc), https://vidoc.impi.gob.mx/, ya sea en la propia descripción, en los informes de búsqueda y acciones oficiales de examen de fondo. Así también cuando es el caso, de las citas a documentos presentados por algún tercero en observaciones a la patentabilidad.
PE	No publicamos la referencias de citas asociados a los documentos de patentes, pero si se referencia en el examen de patentabilidad.
QZ	La OCVV no suele gestionar las referencias de citas. Las variedades similares se identifican a partir de la descripción de la variedad candidata facilitada por el solicitante, utilizando los datos y las colecciones de referencia de las Oficinas de Examen. La distinción de las variedades se evalúa cultivando la variedad candidata junto a las variedades similares identificadas. Las referencias de citas pueden resultar relevantes en determinados contextos, por ejemplo, como elementos probatorios en procedimientos judiciales relativos a la validez de un derecho de obtentor comunitario.
SA	Los solicitantes pueden consultar las referencias de las citas a través de los informes de examen o mediante un acceso autorizado al sistema, pero actualmente no están disponibles para el público en general. Estamos trabajando para ponerlo a disposición del público.

3. Seleccione una opción que describa la disponibilidad para el público de las referencias de citas de su oficina.

Nota: Si es limitada o no está disponible, indíquelo. Por ejemplo, puede estar limitada al tipo de persona que intenta ver la referencia de la cita (por ejemplo, solo solicitantes) o a la parte del ciclo de vida en la que se incluyó la referencia de la cita (por ejemplo, las referencias sugeridas durante la oposición no están disponibles).



Respuesta	Porcentaje	Recuento	Códigos ST.3
Disponible para el público	74,5 %	41	AT, AU, BE, BR, BY, CA, CH, CN, CZ, DE, DK, EA, EP, ES, FI, FR, GB, GE, HR, HU, IB, IE, IL, IN, JP, KR, LT, MD, MX, NO, NZ, PL, PT, RS, RU, SE, SG, SK, TR, US, ZA
La disponibilidad es limitada	20,0 %	11	BG, CL, CU, EE, EG, KE, LR, PE, PY, SA, TH
No disponible	5,5 %	3	MG, QZ, SI
Total	**100,0 %**	**55**	

Comentarios proporcionados al responder "La disponibilidad es limitada"

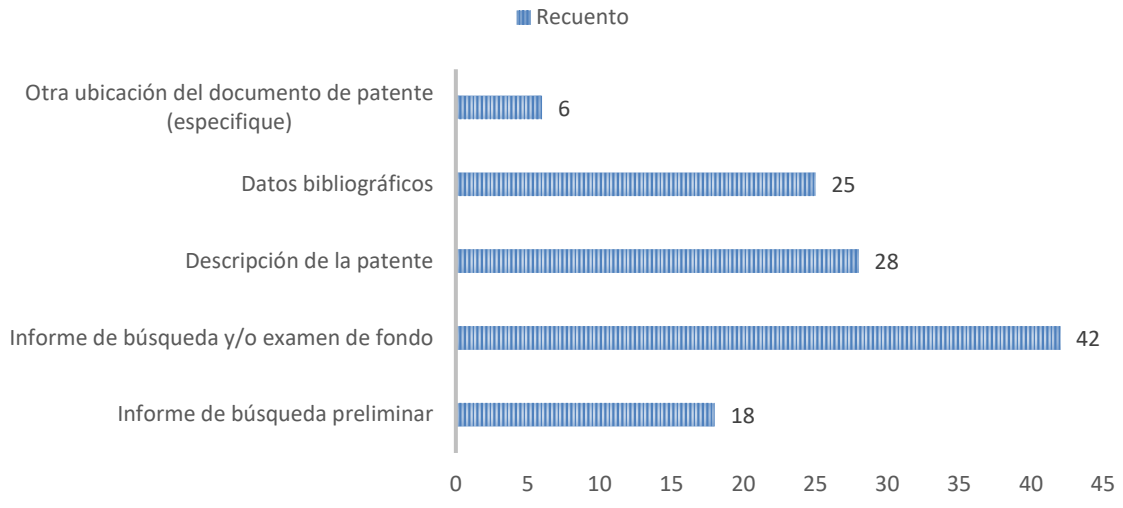
Código ST.3	La disponibilidad es limitada
BG	Disponible en la base de datos especializada.
CL	Sólo lo indicado en el informe de búsqueda y lo que se incluye el solicitante en la descripción.

CU	Acceso al público solo las concedidas y los solicitantes para las solicitudes públicas no concedidas.
EE	Los informes de búsqueda de las solicitudes de patente están a disposición de los solicitantes únicamente, mientras que los informes de búsqueda de los modelos de utilidad están a disposición del público.
EG	Solo para solicitantes; el resto, previa solicitud.
LR	Limitado a la parte del ciclo de vida en la que se realiza la cita.
PE	Solo a solicitud, se envía en copia digital o en papel.
PY	Para el solicitante, al notificarse de la Vista de Fondo, en formato papel.
SA	Disponible para quienes tengan derechos de acceso al sistema.
TH	Solo previa petición.

Comentarios proporcionados al responder "No disponible"

Código ST.3	No disponible
MG	Solo para solicitantes.
SI	La Oficina de Propiedad Intelectual de Eslovenia no lleva a cabo un examen de fondo completo.

4. ¿En cuáles de los siguientes lugares asociados a documentos de patente publicados por su oficina pueden encontrarse referencias de citas?



Respuesta	Recuento	Códigos ST.3
Informe de búsqueda preliminar	18	AU, BR, BY, DK, EA, EE, EP, ES, FR, GB, HR, IB, IN, KE, PT, SA, SE, TR
Informe de búsqueda y/o examen de fondo	42	AT, AU, BE, BR, CA, CH, CL, CN, DE, DK, EP, ES, FI, FR, GB, GE, HR, HU, IB, IE, IL, IN, JP, KE, KR, LR, MD, MG, MX, NZ, PE, PL, PT, PY, RS, RU, SA, SE, SG, SK, TH, US
Descripción de la patente	28	AT, BE, BG, BR, BY, CA, CL, CU, DK, EA, EG, EP, ES, FR, HR, IB, KR, LR, LT, MX, PL, PT, RS, RU, SG, SI, TR, US
Datos bibliográficos	25	AT, AU, BG, BY, CU, CZ, DE, DK, EA, EP, FI, GB, HR, JP, KE, KR, LR, MD, MX, NO, PL, RU, SE, US, ZA
Otra ubicación del documento de patente (especifique)	6	CA, GB, IB, IL, QZ, US

Comentarios proporcionados al responder "Otra ubicación del documento de patente (especifique)"

Código ST.3	Otra ubicación del documento de patente (especifique)
IL	Respuesta del solicitante al requisito del deber de divulgación (artículo 18 de la Ley de Patentes) + citas de terceros.
QZ	No procede
CA	Presentación por parte de terceros de un documento de estado de la técnica.
US	Declaración de divulgación de información, Lista maestra de referencias (cuando proceda), Notificación de referencias citadas.
IB	Observaciones de terceros.

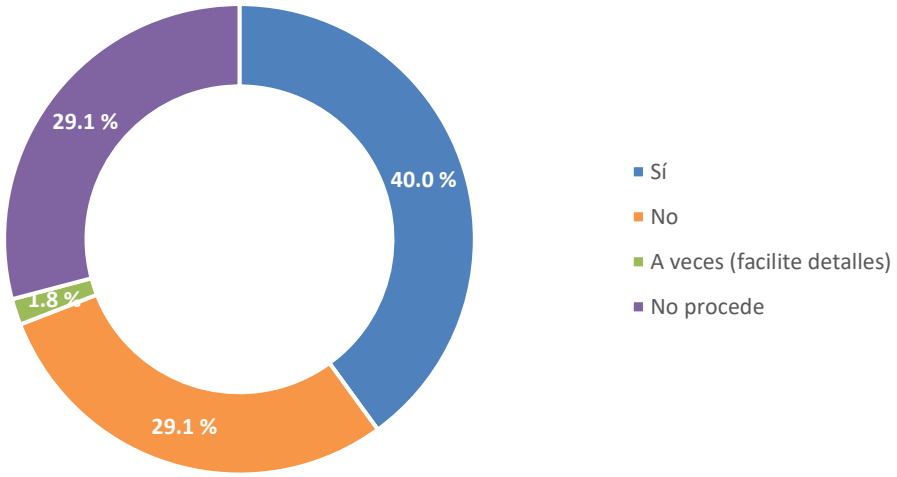
Comentario sobre cualquiera de los lugares mencionados anteriormente

Código ST.3	Si lo considera oportuno, haga observaciones sobre cualquiera de las ubicaciones mencionadas.
BR	La información sobre citas solo se incluye en la descripción de la patente cuando el solicitante la menciona.
CU	Las referencias de citas en los datos bibliográficos solo están disponibles en la página web en la Base de Datos Nacional.
EP	Las citas aparecen en la descripción de la patente (como estado de la técnica identificado por el solicitante), en los informes de búsqueda (A1/A3) y en los informes de examen. Todas las referencias pertinentes se recogen en la primera

	página (Datos bibliográficos, INID (56) de la patente europea publicada (B1)). Se puede acceder a los documentos oficiales a través de Espacenet y del Registro Europeo de Patentes.
GB	Servicios de búsqueda en línea, por ejemplo: el servicio One IPO Search https://www.gov.uk/search-for-patent, el servicio de búsqueda de patentes Espacenet de la OEP https://worldwide.espacenet.com/ y el servicio PatentScope de la OMPI https://www.wipo.int/es/web/patentscope
HR	Nuestra Oficina no publica el expediente completo de la solicitud; por lo tanto, el informe de búsqueda o de examen de fondo no están disponibles en línea, pero pueden consultarse en la Oficina, de conformidad con el artículo 25 de la Ley de Patentes (BOE 2020), una vez que se haya publicado la solicitud de patente.
IB	El informe de búsqueda preliminar es el informe de búsqueda parcial que una Administración encargada de la búsqueda internacional puede emitir como anexo al formulario PCT/ISA/206, en el que se señala la falta de unidad de la invención y se invita al solicitante a abonar tasas adicionales para que se realicen búsquedas sobre las demás invenciones. Si las Administraciones encargadas de la búsqueda internacional emiten el informe de búsqueda parcial, no están obligadas a enviarlo a la Oficina Internacional; no obstante, si la Oficina Internacional lo recibe, se publicará. Las referencias de citas no son obligatorias en la descripción de la patente, pero en ocasiones los solicitantes las incluyen.
IN	En la OPI, el informe de búsqueda y de examen se presenta en un único documento.
JP	Véanse las respuestas a la pregunta 5, apartados 1.a) y 2.
MG	Solo se mencionan los documentos citados en los informes de examen emitidos por la Oficina.
NZ	Las referencias de citas pueden encontrarse en un informe de examen de patente, si se han citado en relación con la solicitud.
PE	No se publica.
PT	En ocasiones, los solicitantes o inventores incluyen, por iniciativa propia, detalles y referencias de documentos de patente en la descripción de la solicitud de patente.
QZ	No procede
RU	Las referencias aportadas por los solicitantes aparecen en la descripción de la patente, las aportadas por los expertos aparecen en los informes de búsqueda, y ambas figuran en las publicaciones de patentes.
SI	Solo si el solicitante lo incluye en la descripción.

5. Si las referencias de las citas forman parte de la información bibliográfica de la portada, ¿se incluyen en el código INID (56)?

Nota: Para consultar los códigos INID, véase la Norma ST.9 de la OMPI

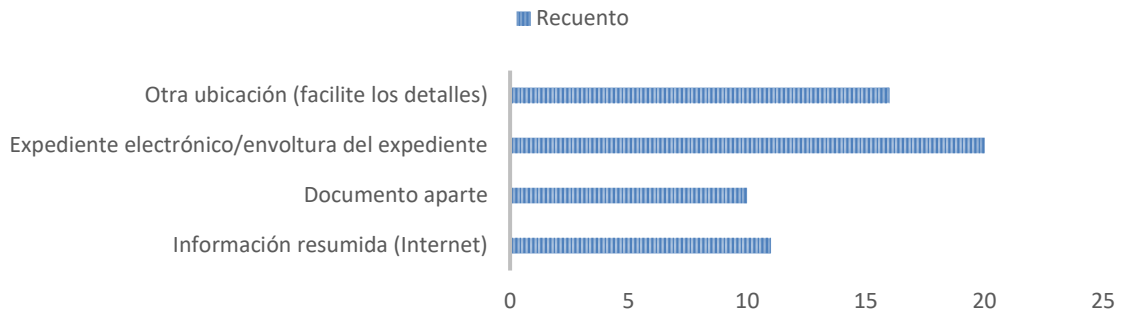


Respuesta	Recuento	Porcentaje	Códigos ST.3
Sí	22	40,0 %	AT, AU, CN, CZ, DE, DK, EA, EP, FI, GB, GE, HR, JP, KE, KR, LR, MD, NO, PE, RU, SE, US
No	16	29,1 %	CL, CU, EE, FR, IB, IE, IN, MG, MX, PL, RS, SA, SI, TH, TR, ZA
A veces (facilite detalles)	1	1,8 %	BG
No procede	16	29,1 %	BE, BR, BY, CA, CH, EG, ES, HU, IL, LT, NZ, PT, PY, QZ, SG, SK
Total	**55**	**100,0 %**	

Comentarios proporcionados al responder a "A veces (facilite detalles)"

Código ST.3	A veces (facilite detalles)
BG	Se está llevando a cabo la sincronización de los datos que aparecen en el código INID (56).

6. Además de los lugares indicados como opciones en la pregunta 7 anterior, seleccione la ubicación o ubicaciones fuera del documento de la patente donde pueden encontrarse las referencias citadas.



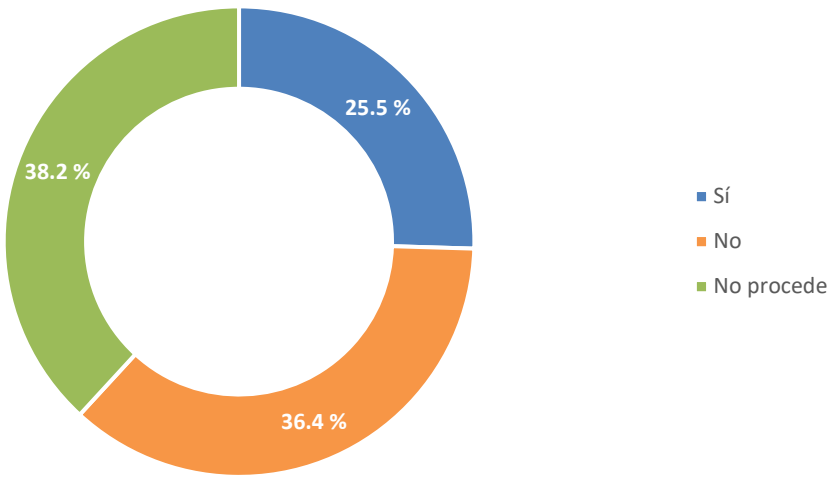
Respuesta	Recuento	Códigos ST.3
Información resumida (Internet)	11	AT, AU, BY, EP, ES, GB, GE, KR, LR, PL, SK
Documento aparte	10	BY, CA, EP, IL, LR, MD, NO, PL, SA, ZA
Expediente electrónico/envoltura del expediente	20	AT, AU, BG, CA, CN, CU, DE, DK, EP, GB, HU, IL, IN, JP, LR, LT, MD, NO, SE, US
Otra ubicación (facilite los detalles)	16	AT, BE, CL, EG, EP, ES, HR, HU, IE, IL, KE, MD, MX, PE, SE, US

Comentarios proporcionados al responder a "Otra ubicación (facilite los detalles)"

Código ST.3	Otra ubicación (facilite los detalles)
AT	Actualmente conservamos tanto los expedientes electrónicos como los expedientes en papel de nuestros documentos de patentes. Está previsto que, en el futuro, se deje de utilizar el expediente en papel.
BE	Espacenet de la OEP
CL	En la web el informe de búsqueda y la descripción.
EG	Las referencias de las citas pueden consultarse en el informe de búsqueda y examen facilitado por la base de datos interna de la Oficina de EG al solicitante.
EP	Las citas están disponibles a través de Espacenet (información resumida), el Registro Europeo de Patentes (E-Dossier) y como documentos independientes (informes de búsqueda). También se puede acceder a él a través del Documento Común de Citas (CCD).
ES	Servicios de descarga de patentes (Open Data).

HR	En el apartado “documento citado” de la publicación en Espacenet de la solicitud de patente o la patente en cuestión.
HU	Expediente en papel.
IE	Espacenet
IL	PATENTSCOPE (en relación con los informes de búsqueda internacional (ISR) emitidos por la ISA/IL), CCD.
KE	Boletín
MD	Informe de búsqueda, notificación de aprobación, notificación de denegación, decisión de denegación.
MX	Puede estar en la descripción, en las acciones oficiales de examen de fondo, informes de búsqueda, y en observaciones de terceros, disponibles en el expediente público.
PE	Expediente en papel.
SE	Base de datos de patentes de Suecia, https://search.prv.se/#/en/patent
US	Global Dossier, globaldossier@uspto.gov

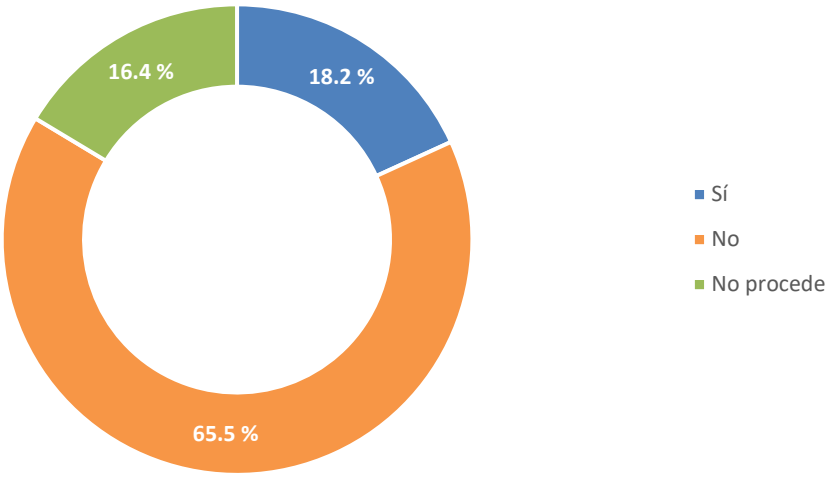
7. ¿Se incluyen hipervínculos para las ubicaciones de Internet mencionadas?



Respuesta	Recuento	Porcentaje	Códigos ST.3
Sí	14	25,5 %	CH, CU, DE, EP, ES, GE, IE, IL, JP, LR, MD, MX, TR, US
No	20	36,4 %	AT, AU, BG, BR, CL, CN, CZ, DK, FI, GB, HR, HU, KR, MG, NO, PL, SA, SE, TH, ZA
No procede	21	38,2 %	BE, BY, CA, EA, EE, EG, FR, IB, IN, KE, LT, NZ, PE, PT, PY, QZ, RS, RU, SG, SI, SK
Total	**55**	**100,0 %**	

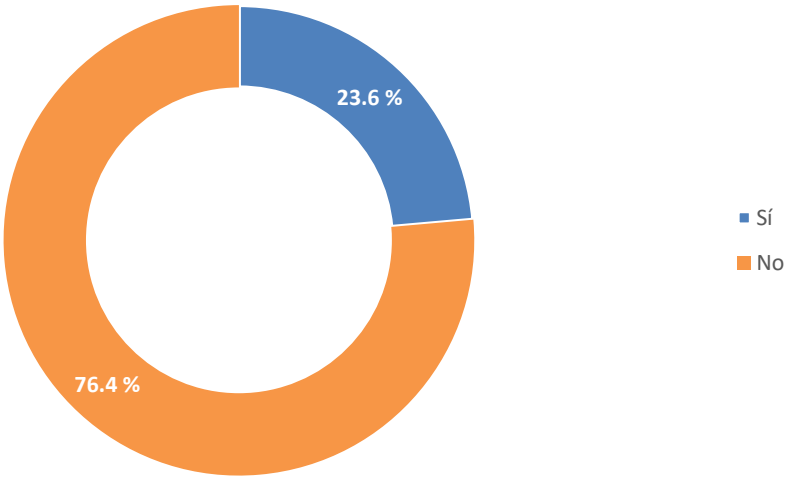
Código ST.3	Comentarios – Pregunta 7
CH	Las referencias de citas de nuestros informes de búsqueda incluyen enlaces a Espacenet (literatura de patentes) o a DOI (literatura distinta de la de patentes). Como alternativa, enlaces a documentos que no tienen DOI.
DE	DPMAregister ofrece enlaces a los documentos citados, de modo que se pueda acceder a ellos directamente.
EP	En Espacenet y en el Registro Europeo de Patentes hay hiperenlaces disponibles que permiten acceder a los documentos citados.
GB	No solemos incluir hiperenlaces a servicios de Internet para identificar todos los documentos citados. Sin embargo, en algunos casos, los examinadores pueden optar por incluir una URL pertinente en los informes de búsqueda o de examen, indicando la fecha de acceso, pero estas no suelen ir acompañadas de un hiperenlace.
IL	Para las citas publicadas en PATENTSCOPE (relativas a los informes de búsqueda internacional (ISR) emitidos por la ISA/IL).
IN	Las referencias de las citas solo figuran en los informes de búsqueda y examen que forman parte del expediente electrónico.
MX	En los citados en las acciones oficiales emitidas por el Instituto.
PE	En el informe de búsqueda y/o examen de fondo, en papel.
RU	A veces, en los lugares indicados en la respuesta a la pregunta 7. Los hiperenlaces a los documentos de patente indicados en el campo (56) se incluyen y están a disposición del público en general en la plataforma de búsqueda de Rospatent (disponible en https://searchplatform.rospatent.gov.ru/patents).
SA	La función de hiperenlaces no está disponible en este momento. Estamos trabajando para ponerla a disposición del público.
US	Cuando esté disponible

8. ¿Su oficina ofrece información sobre un documento de patente que cite el documento de patente específico que el usuario está consultando (es decir, una cita hacia adelante)?



Respuesta	Recuento	Porcentaje	Códigos ST.3
Sí	10	18,2 %	CN, DE, EE, EP, LR, LT, MD, RS, TR, US
No	36	65,5 %	AT, AU, BG, BR, CA, CH, CL, CU, CZ, DK, EA, EG, ES, FI, FR, GB, GE, HR, HU, IB, IE, IL, IN, JP, KE, KR, MG, MX, NO, PL, RU, SA, SE, SG, TH, ZA
No procede	9	16,4 %	BE, BY, NZ, PE, PT, PY, QZ, SI, SK
Total	**55**	**100,0 %**	

9. ¿Se proporcionan hipervínculos al documento que cita?

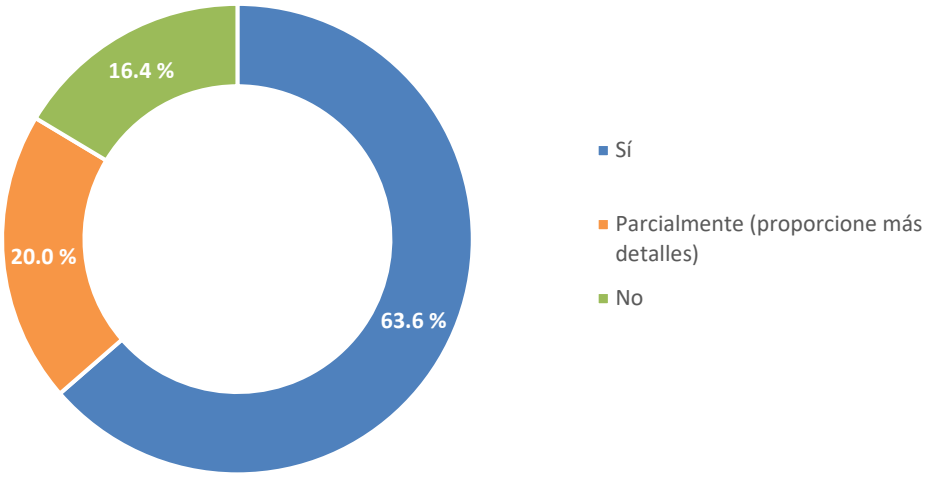


Respuesta	Recuento	Porcentaje	Códigos ST.3
Sí	13	23,6 %	CU, DE, EE, EP, HR, IB, JP, LR, LT, MD, PT, TR, US
No	42	76,4 %	AT, AU, BE, BG, BR, BY, CA, CH, CL, CN, CZ, DK, EA, EG, ES, FI, FR, GB, GE, HU, IE, IL, IN, KE, KR, MG, MX, NO, NZ, PE, PL, PY, QZ, RS, RU, SA, SE, SG, SI, SK, TH, ZA
Total	55	100,0 %	

Código ST.3	Comentarios – Pregunta 9
DE	DEPATISnet proporciona, previa solicitud, hiperenlaces a los documentos citados, de modo que se pueda acceder a ellos directamente.
EE	Sin compromiso alguno, se pueden incluir hiperenlaces a direcciones de Internet cuando se cite literatura distinta de la de patentes.
EP	Tanto en Espacenet como en el Registro Europeo de Patentes se proporcionan hiperenlaces a los documentos citados (citas anteriores), mientras que los hiperenlaces a los documentos que los citan (citas posteriores) solo están disponibles en Espacenet, lo que garantiza la trazabilidad bidireccional de las referencias de las patentes.
ES	Solo en el caso de artículos científicos (u otras direcciones de Internet) sí se proporcionan en el mismo informe.
HR	Se proporcionan enlaces a literatura distinta de la de patentes y a publicaciones en Internet, pero no a documentos de patente.

IB	Se proporcionan hiperenlaces a los documentos de patente citados y a los miembros de su familia de patentes en una versión HTML en línea del informe de búsqueda internacional, en los casos en que las Administraciones encargadas de la búsqueda internacional faciliten sus informes de búsqueda internacional en formato XML. No se incluyen hiperenlaces a la bibliografía no relacionada con patentes citada, ni a los documentos de patentes citados en los informes de búsqueda internacionales que no se hayan facilitado a la Oficina Internacional en formato XML.
PE	En el informe de búsqueda y/o examen de fondo, en papel.
QZ	No procede
RU	No procede
SG	No procede
US	Se pueden incluir hiperenlaces a los “documentos citados” cuando estén disponibles.

10. ¿Su oficina sigue las recomendaciones establecidas en la norma ST.14 de la OMPI para las referencias de citas?



Respuesta	Recuento	Porcentaje	Códigos ST.3
Sí	35	63,6 %	AT, AU, BY, CA, CH, CL, CU, CZ, DK, EA, EE, EP, ES, FI, FR, GB, GE, HR, HU, IE, IL, KE, KR, LR, LT, MD, NO, PE, PL, PT, RS, SE, SG, TR, US
Parcialmente (proporcione más detalles)	11	20,0 %	BE, BR, DE, IB, IN, JP, MG, NZ, RU, SA, SK
No	9	16,4 %	BG, CN, EG, MX, PY, QZ, SI, TH, ZA
Total	55	100,0 %	

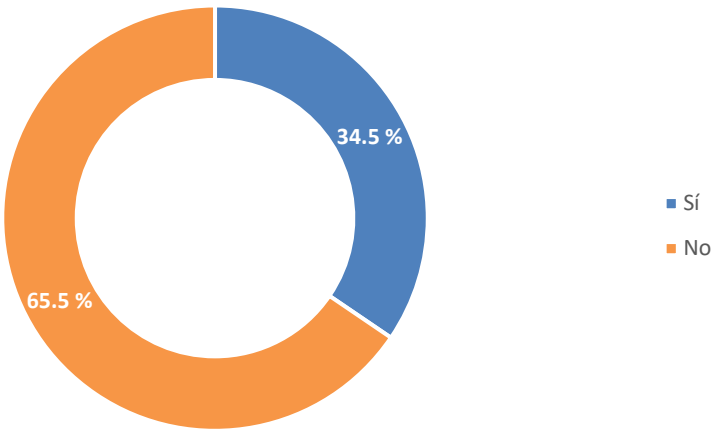
Comentarios proporcionados al responder "Parcialmente (proporcione más detalles)"

Código ST.3	Parcialmente (proporcione más detalles)
BR	En los informes ISR utilizamos la Norma ST14, pero en los informes de exámenes nacionales utilizamos las normas de la ABNT.
DE	ST.14, párrafo 14.a), no se facilitan los elementos iv) y v).
IB	El cumplimiento de las recomendaciones establecidas en la Norma ST.14 de la OMPI depende de las prácticas de la Administración encargada de la búsqueda internacional de la Administración encargada del examen preliminar internacional.
JP	Se ha aplicado para el ISR, pero no para una parte de la operación nacional.
MG	No se utilizan códigos de categoría.
RU	Rospatent no incluye el nombre del solicitante en las citas de documentos de patente en el campo (56).
SA	Las referencias de citas se identifican en los informes de examen mediante números de documento, códigos de país, códigos de tipo y fechas. Se está trabajando para lograr una mayor armonización con la Norma ST.14 de la OMPI.
SK	b) en un informe de búsqueda adjunto al documento de patente.

Código ST.3	Comentarios - Pregunta 10
BE	La OEP elabora un informe de búsqueda belga. La descripción la facilita el solicitante, evaluando cada caso individualmente.
EP	La OEP se ajusta estrictamente a la Norma ST.14 de la OMPI en lo que respecta a los indicadores de categoría (X, Y, A, etc.) en los informes de búsqueda y en la identificación bibliográfica de la literatura de patentes citada y en la de otro tipo.
MG	No se utilizan códigos de categoría, pero se indican las referencias (línea y párrafo dentro del documento citado).
NO	La normativa local exige el uso de la Norma ST.14.
NZ	Hemos adoptado los formatos de citas de documentos de patentes, artículos de revistas y documentos obtenidos de Internet que figuran en la Norma ST.14. No hemos adoptado otros formatos.
QZ	No procede

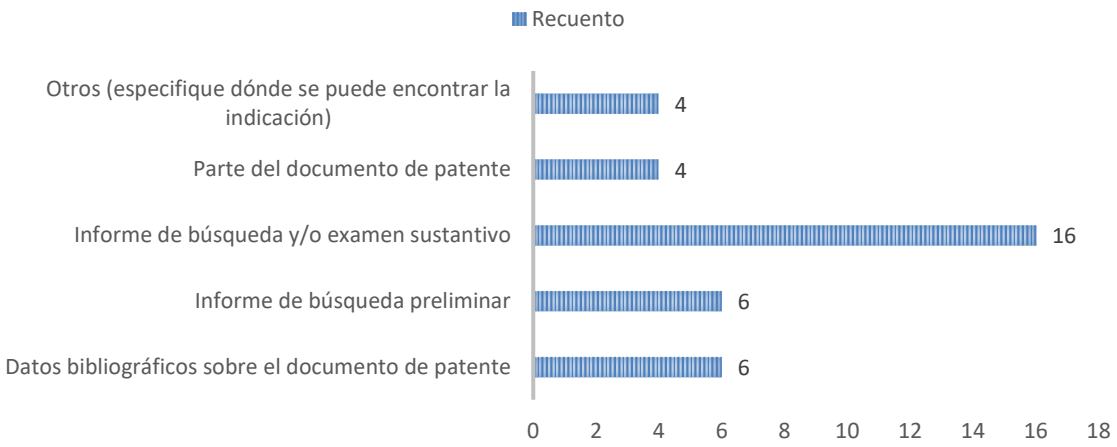
11. ¿Proporciona su oficina indicaciones al público en general sobre quién sugirió o decidió incluir las referencias de citas?

*Nota: (Por ejemplo, sugerido por el solicitante o incluido por el examinador. Estas indicaciones pueden resultar útiles a la hora de decidir si es pertinente incluir una referencia de cita. A modo de ejemplo, los datos bibliográficos de la primera página (en formato de imagen) del documento US 7.353.465 B1 indican en el código INID (56), mediante el uso de un asterisco *, que las referencias fueron citadas por un examinador).*



Respuesta	Recuento	Porcentaje	Códigos ST.3
Sí	19	34,5 %	CA, DE, EP, ES, FI, FR, GB, HR, IE, IL, JP, KE, KR, LR, MD, NO, PE, SG, US
No	36	65,5 %	AT, AU, BE, BG, BR, BY, CH, CL, CN, CU, CZ, DK, EA, EE, EG, GE, HU, IB, IN, LT, MG, MX, NZ, PL, PT, PY, QZ, RS, RU, SA, SE, SI, SK, TH, TR, ZA
Total	**55**	**100,0 %**	

12. Si están disponibles, ¿dónde puede el público en general encontrar información sobre quién ha creado una referencia citada?



Respuesta	Recuento	Códigos ST.3
Datos bibliográficos sobre el documento de patente	6	EP, JP, KR, LR, MD, US
Informe de búsqueda preliminar	6	EP, ES, FR, GB, HR, KE
Informe de búsqueda y/o examen sustantivo	16	CA, DE, EP, ES, FI, GB, IE, IL, JP, KE, LR, MD, NO, PE, SG, US
Parte del documento de patente	4	EP, ES, LR, US
Otros (especifique dónde se puede encontrar la indicación)	4	DE, EP, ES, US

Comentarios proporcionados al responder "Otros (especifique dónde se puede encontrar la indicación)"

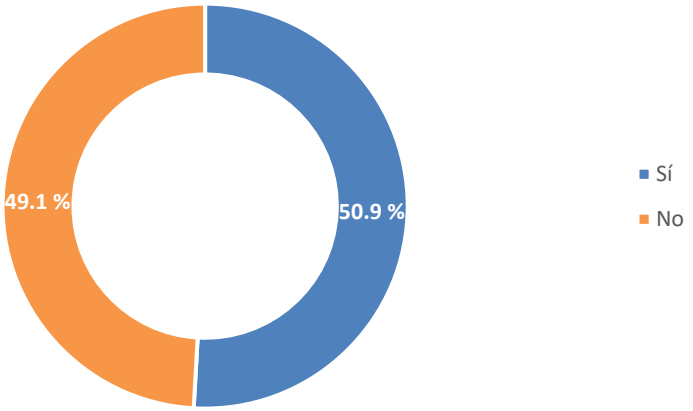
Código ST.3	Otros (especifique dónde se puede encontrar la indicación)
DE	DEPATISnet distingue entre los documentos citados por el solicitante y los documentos citados en el marco de la búsqueda o el examen
EP	Otras: observaciones de terceros
ES	Tramitación de Oposición
US	Global Dossier, globaldossier@uspto.gov

Comentarios incluidos en la pregunta

Código ST.3	Comentarios – Pregunta 12
CA	Los examinadores pueden incluir o no este tipo de indicaciones en los informes de examen.
GB	El examinador encargado de elaborar las referencias de citas figura en el informe de búsqueda que acompaña a una solicitud de patente publicada. El examinador de fondo también figura en los informes de examen de fondo.
IE	El identificador del solicitante que figura en el informe de búsqueda elaborado por la OEP en nombre de la IPOI
IL	Se hace especial hincapié en los documentos citados en la solicitud.
NO	Todas las citas las propone siempre el examinador, pero, en algunos casos, el examinador cita algunos documentos del estado de la técnica mencionados en la solicitud. Esto se indica en el informe de búsqueda y en la notificación de la oficina.
PE	En el informe de búsqueda y/o examen de fondo, en papel

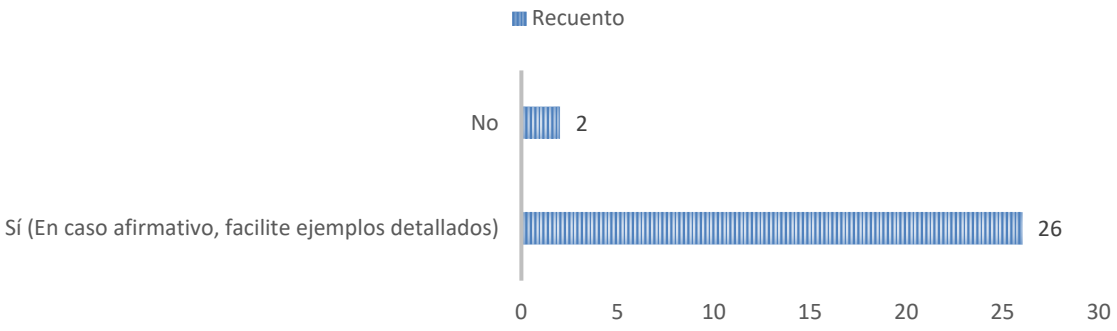
Sección 3: Información sobre los informes de búsqueda

13. ¿Su oficina prepara informes de búsqueda internacional en calidad de administración encargada de la búsqueda internacional en virtud del PCT?



Respuesta	Recuento	Porcentaje	Códigos ST.3
Sí	28	50,9 %	AT, AU, BR, BY, CA, CL, CN, CZ, DK, EA, EG, EP, ES, FI, HU, IL, IN, JP, KR, NO, PL, RU, SA, SE, SG, SK, TR, US
No	27	49,1 %	BE, BG, CH, CU, DE, EE, FR, GB, GE, HR, IB, IE, KE, LR, LT, MD, MG, MX, NZ, PE, PT, PY, QZ, RS, SI, TH, ZA

14. ¿Se controla la calidad de las citas introducidas en los informes de búsqueda?



Respuesta	Recuento	Códigos ST.3
Sí (En caso afirmativo, facilite ejemplos detallados)	26	AT, AU, BR, CA, CL, CN, CZ, DK, EA, EG, EP, ES, FI, HU, IL, IN, JP, KR, NO, PL, RU, SA, SE, SG, TR, US
No	2	BY, SK

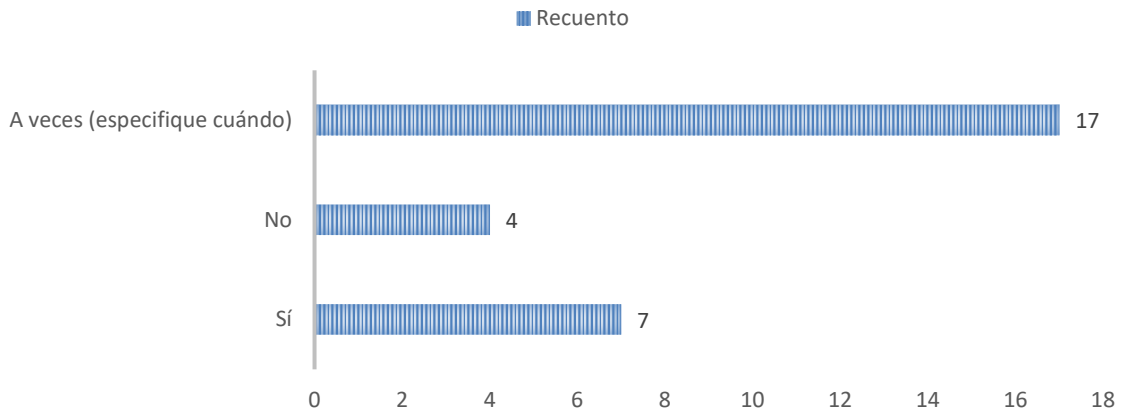
Comentarios proporcionados al responder a "Sí (en caso afirmativo, facilite ejemplos detallados)"

Código ST.3	Sí (En caso afirmativo, facilite ejemplos detallados)
AT	Se lleva a cabo un control de calidad exhaustivo de cada archivo PCT. Esto incluye comprobar que la cita de la Norma ST.14 de la OMPI sea correcta.
AU	Control de calidad a cargo de un examinador de patentes con amplia experiencia en todos los informes ISR antes de su emisión.
BR	El 100 % de los ISR emitidos por el INPI se someten a un control de calidad formal de los formularios cumplimentados. Esta revisión incluye la verificación de las citas bibliográficas del informe ISR, comprobar si están en formato ST14 y si se pueden consultar fácilmente con la información facilitada.
CA	Control de calidad del 25 % realizado por el supervisor; lista de comprobación para los examinadores.
CL	Disponemos de un Sistema de Gestión de Calidad del PCT.
CN	Control de calidad del muestreo.
CZ	Comprobación de la exactitud de la entrada.
DK	Como parte del proceso interno de control de calidad, las referencias de citas incluidas en los informes de búsqueda se revisan durante la revisión de expedientes (revisión por pares) antes de su envío. En este paso, se comprueba que el formato de las citas sea correcto.
EA	Herramienta informática para la tramitación de informes de búsqueda, Departamento de Examen. Parte del sistema de gestión de la calidad (basado en la norma ISO 9001).
EG	Se aplica un proceso estructurado de revisión de la calidad específicamente a las referencias bibliográficas incluidas en los informes de búsqueda. Una vez que el examinador ha completado el informe, los documentos citados se someten a una revisión en varias fases, que comienza con el supervisor y continúa con una comprobación final a cargo del comité de control de calidad. Esta revisión garantiza la exactitud y la exhaustividad de todas las citas, lo que incluye la verificación de la accesibilidad de los documentos, las fechas de publicación y la identificación precisa de los pasajes pertinentes (como números de página, párrafos, números de línea y referencias a columnas). El proceso tiene por objeto garantizar que las referencias sean claras, trazables y respalden plenamente las conclusiones del examinador.
EP	Auditorías internas de calidad; Directrices para examinadores (Directrices de la OEP para el examen); Mecanismos de revisión por pares; Validación automatizada.
ES	Hay un primer control mediante sistema informático al introducir la cita (ST14), posteriormente y antes de la emisión del informe hay una revisión por parte del supervisor directo.
FI	Contamos con determinados campos estructurados obligatorios para la información de citas; en la mayoría de los casos, los datos de las citas se rellenan automáticamente a partir de la base de datos de origen, de conformidad con las normas de la Norma ST.14 de la OMPI.

HU	Una persona encargada de ello comprueba los requisitos formales del informe de búsqueda, incluido el formato de las referencias.
IL	Para obtener los datos bibliográficos de las citas del sistema automatizado, los examinadores deben introducir correctamente el número de publicación de la patente y el código de tipo. Si esta información es incorrecta, el sistema no puede extraer los datos, lo que sirve como un control de calidad automático de las citas.
IN	CN119307657A (SHANGHAI BANGXIAN MEDICAL TECH CO LTD), 14 DE ENERO DE 2025 (14-01-2025) Ejemplo 1 y reivindicación 1; WO2023187810A1 (TVS MOTOR CO LTD) 5 de octubre de 2023 (05-10-2023) Resumen, figs. 1-4 y 6-7, y su número de referencia descriptivo (158); párrafo 18.
JP	Los informes de búsqueda redactados por los examinadores están, en todos los casos, sujetos a la revisión de los directores (lo que se denomina “aprobaciones”). Antes de su aprobación, los responsables de la información técnica comprueban los aspectos formales de los borradores de los informes de búsqueda. Además, cuando es necesario, los responsables de gestión de la calidad examinan minuciosamente aspectos como la idoneidad de las búsquedas de estado de la técnica. Además, los responsables de la gestión de la calidad llevan a cabo un muestreo aleatorio con fines de auditoría tras las aprobaciones, pero antes de que se envíen las notificaciones a los solicitantes o a los abogados. La calidad de los exámenes puede evaluarse a través de las valoraciones que realizan los responsables de gestión de la calidad sobre la validez de las búsquedas de estado de la técnica y sobre la precisión del razonamiento.
RU	Véase más abajo
SE	Comprobación general de la calidad por pares y control del formato en el sistema de informes.
SG	Las instrucciones para introducir la información de las referencias de citas en los informes de búsqueda se facilitan en forma de procedimiento operativo estándar. Además, el software de generación de informes está diseñado para ayudar a garantizar que la información de las referencias bibliográficas se introduzca en un formato estandarizado, de acuerdo con la Norma ST.14 de la OMPI.

Código ST.3	Comentarios – Pregunta 14
NO	Recurrimos a la revisión por pares para cada informe de búsqueda.
RU	El supervisor del examinador se encarga de revisar los informes de búsqueda de las solicitudes nacionales. El Instituto Federal de la Propiedad Industrial, organismo dependiente de Rospatent, desarrolla su actividad en el ámbito de la búsqueda internacional y el examen preliminar en el marco del PCT, de conformidad con la norma ISO 9001:2015.
SA	Sí. Las referencias de citas incluidas en los informes de búsqueda y examen están sujetas a un control de calidad mediante procedimientos de revisión de los informes, lo que incluye la revisión por parte de los auditores de los informes y la aprobación final por parte de las autoridades supervisoras.

15. ¿Incluyen las URL en las referencias?



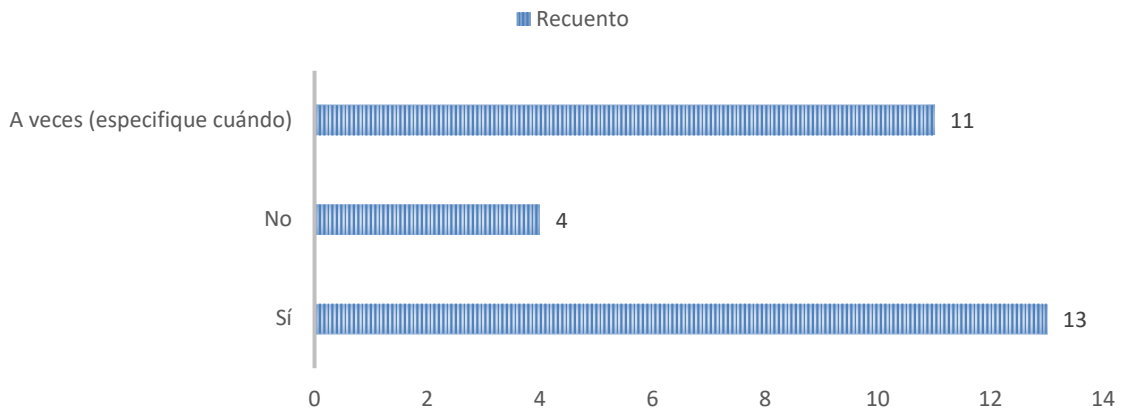
Respuesta	Recuento	Códigos ST.3
Sí	7	BR, DK, EA, IN, SA, SG, TR
No	4	BY, CN, KR, SK
A veces (especifique cuándo)	17	AT, AU, CA, CL, CZ, EG, EP, ES, FI, HU, IL, JP, NO, PL, RU, SE, US

Comentarios proporcionados al responder a "A veces (especifique cuándo)"

Código ST.3	A veces (especifique cuándo)
AT	Cuando el documento citado es un documento de literatura distinta de la de patentes
AU	Para literatura distinta de la de patentes o al citar una página web.
CA	Al citar literatura distinta de la de patentes disponible en Internet (por ejemplo, una página web).
CL	Cuando el tamaño del archivo citado es excesivo.
CZ	Es necesario y puede resultar útil para encontrar el documento.
EG	En el caso de documentos de literatura distinta de la de patentes.
EP	Siempre hay una URL disponible para las patentes citadas que enlaza el registro de la patente con Espacenet. En el caso de literatura distinta de la de patentes, ofrecemos un enlace cuando el registro tiene un DOI asociado.
ES	En literatura distinta de la de patentes
FI	Para literatura distinta de la de patentes, cuando esté disponible.

HU	Documentos que se encuentran en Internet, como, por ejemplo, páginas web, descripciones de productos, catálogos y publicaciones en redes sociales.
IL	Para las citas según el estilo de la literatura distinta de la de patentes.
JP	Al citar información técnica en formato electrónico obtenida a través de Internet o medios similares.
NO	En ocasiones, para indicar de dónde se han descargado las citas de Internet, por ejemplo, vídeos de YouTube o citas de empresas.
PL	Se pueden incluir direcciones URL cuando se cite literatura distinta de la de patentes o páginas web disponibles en Internet. Sin embargo, la mayoría de las referencias de citas no incluyen direcciones URL.
RU	Cuando los documentos citados se encuentran en Internet y no son documentos de patente.
SE	Cuando una URL forma parte de la referencia.
US	Cuando esté disponible.

16. ¿Se utilizan identificadores únicos de documentos, por ejemplo, DOI?

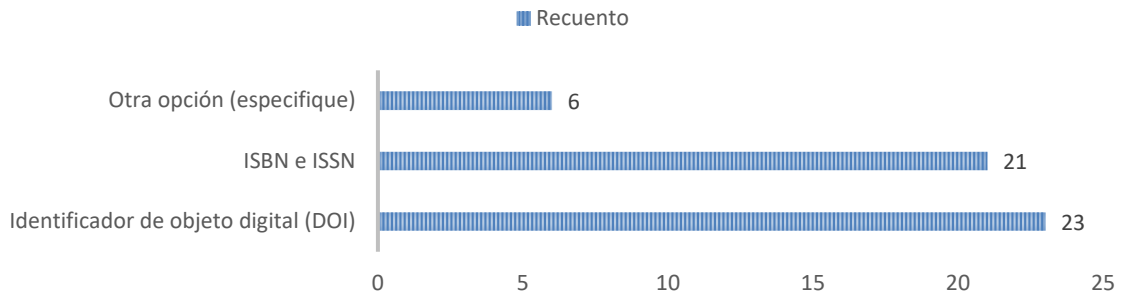


Respuesta	Recuento	Códigos ST.3
Sí	13	BR, CL, DK, EA, EG, EP, ES, HU, IL, PL, SA, SG, TR
No	4	BY, CN, KR, SK
A veces (especifique cuándo)	11	AT, AU, CA, CZ, FI, IN, JP, NO, RU, SE, US

Comentarios proporcionados al responder a "A veces (especifique cuándo)"

Código ST.3	A veces (especifique cuándo)
AT	En el caso de las publicaciones científicas, intentamos facilitar un DOI, de conformidad con las recomendaciones de la Norma ST.14 de la OMPI; en el caso de los libros y libros de texto, se facilitan los números ISBN e ISSN. A partir de junio de 2026, ofrecemos la posibilidad de asignar un DOI a un documento de patente previa solicitud. Esto se llevó a cabo en respuesta a una solicitud de una universidad austriaca.
AU	Algunos evaluadores añaden el DOI a las citas de literatura distinta de la de patentes en los informes ISR, pero no es obligatorio.
CZ	Es necesario y puede resultar útil para encontrar el documento.
FI	Para literatura distinta de la de patentes, cuando esté disponible.
IN	Cuando esté disponible, en caso de la literatura distinta de la de patentes.
JP	Cuando se asigna un identificador de documento a la referencia citada.
NO	En algunos casos, solo si no hay otros identificadores de documentos disponibles.
RU	Con mayor frecuencia en la ISA/IPEA/RU.
SE	Cuando un DOI forma parte de la referencia.
US	Cuando esté disponible; se prevé la implementación futura del DOI en Global Dossier.

17. Si procede, ¿qué identificadores únicos se utilizan?

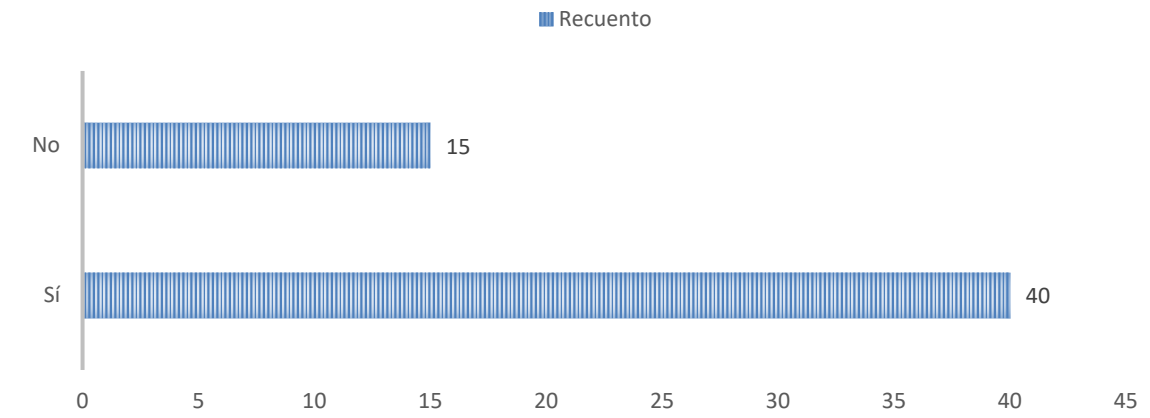


Valor	Recuento	Códigos ST.3
Identificador de objeto digital (DOI)	23	AT, AU, BR, CA, CL, DK, EA, EG, EP, ES, FI, HU, IL, IN, JP, NO, PL, RU, SA, SE, SG, TR, US
ISBN e ISSN	21	AT, AU, BR, CA, CL, CZ, EA, EG, EP, ES, FI, HU, IL, IN, JP, NO, PL, RU, SA, SE, US
Otra opción (especifique)	6	CA, DK, EP, JP, SA, SE

Comentarios proporcionados al responder "Otros (especifique cuándo)"

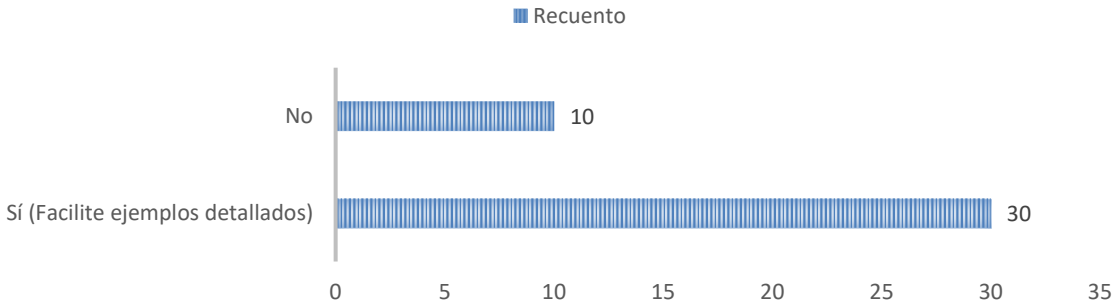
Código ST.3	Otra opción (especifique)
CA	Solo artículos científicos.
DK	Enlace para descargar el PDF de proveedores comerciales.
EP	La OEP utiliza identificadores como el DOI, el ISSN y el ISBN para literatura distinta de la de patentes, y asigna números XP a los documentos indexados. Los documentos de patentes se identifican mediante los códigos de publicación estándar de la OMPI.
JP	N.º de registro de la base de datos utilizada.
SA	Números de publicación de patentes, números de solicitud de patentes y números de publicación internacional.
SE	URL y otros identificadores, cuando proceda.

18. ¿Prepara su oficina informes de búsqueda nacionales o regionales específicos de la oficina (no PCT)?



Respuesta	Recuento	Porcentaje	Códigos ST.3
Sí	40	72,7 %	AT, AU, BG, BR, BY, CH, CL, CN, CU, CZ, DE, DK, EA, EE, EP, ES, FI, FR, GB, GE, HR, HU, IL, JP, KE, LR, MD, MG, MX, NO, PE, PL, PT, RS, RU, SA, SE, SG, SK, TR
No	15	27,3 %	BE, CA, EG, IB, IE, IN, KR, LT, NZ, PY, QZ, SI, TH, US, ZA

19. ¿Se controla la calidad de las citas introducidas en los informes de búsqueda?



Respuesta	Recuento	Códigos ST.3
Sí (facilite ejemplos detallados)	30	AT, AU, BG, CH, CL, CN, CZ, DK, EA, EP, ES, FI, FR, GB, GE, HR, HU, IL, JP, MX, NO, PE, PL, PT, RS, RU, SA, SE, SG, TR
No	10	BR, BY, CU, DE, EE, KE, LR, MD, MG, SK

Comentarios proporcionados al responder "Sí (facilite ejemplos detallados)"

Código ST.3	Sí (Facilite ejemplos detallados)
AT	En general, se sigue la práctica de citas de la Norma ST.14 de la OMPI. El control de calidad también comprueba si se ha cumplido con la Norma ST.14.
AU	Control de calidad de los informes previstos en el artículo 15.5).
BG	Cada examinador de patentes sigue unos controles de calidad estandarizados para garantizar que las referencias de citas sean precisas, pertinentes y estén correctamente formateadas.
CH	El principio de los cuatro ojos.
CL	Disponemos de un Sistema de Gestión de Calidad del PCT.
CN	Control de calidad del muestreo
CZ	Comprobación de la exactitud de la entrada.
DK	DK182349B1
EA	Herramienta informática para la tramitación de informes de búsqueda, Departamento de Examen, Departamento de Publicaciones. Parte del sistema de gestión de la calidad (basado en la norma ISO 9001).
EP	Auditorías internas de calidad; Directrices para examinadores (Directrices de la OEP para el examen); Mecanismos de revisión por pares; Validación automatizada.
ES	Hay un primer control mediante sistema informático al introducir la cita (ST14), posteriormente y antes de la emisión del informe hay una revisión por parte del supervisor directo.
FI	Contamos con determinados campos estructurados obligatorios para la información de citas; en la mayoría de los casos, los datos de las citas se rellenan automáticamente a partir de la base de datos de origen, de conformidad con las normas de la Norma ST.14 de la OMPI.
FR	Durante la formación y la orientación de los nuevos ingenieros a lo largo de un periodo de aproximadamente un año.
GE	Durante la elaboración del informe de búsqueda se garantiza el control de calidad.
HR	Sí, al menos un examinador superior (jefe de sección) comprueba la pertinencia de los documentos citados y si los indicadores de pertinencia se han asignado correctamente y se han asociado a las reivindicaciones de la patente correspondientes.
HU	El jefe de sección revisa el informe de búsqueda, incluido el formato de las referencias.

IL	Para obtener los datos bibliográficos de las citas del sistema automatizado, los examinadores deben introducir correctamente el número de publicación de la patente y el código de tipo. Si esta información es incorrecta, el sistema no puede extraer los datos, lo que sirve como un control de calidad automático de las citas.
JP	Los informes de búsqueda redactados por los examinadores están, en todos los casos, sujetos a la revisión de los directores (lo que se denomina “aprobaciones”). Antes de las aprobaciones, cuando es necesario, los responsables de gestión de la calidad y los investigadores de gestión de la calidad examinan minuciosamente aspectos como la idoneidad de las búsquedas de estado de la técnica. Además, los responsables de la gestión de la calidad llevan a cabo un muestreo aleatorio con fines de auditoría tras las aprobaciones, pero antes de que se envíen las notificaciones a los solicitantes o a los abogados. La calidad de los exámenes puede evaluarse a través de las valoraciones que realizan los responsables de gestión de la calidad sobre la validez de las búsquedas de estado de la técnica y sobre la precisión del razonamiento.
PT	Llevamos a cabo auditorías internas, durante las cuales el auditor revisa todos los documentos elaborados durante el examen de la solicitud, incluidos el informe de búsqueda preliminar y el informe de búsqueda y/o de examen de fondo. Durante estas auditorías, también se comprueba la forma en que se citan los documentos y, en caso necesario, se corrige.
RU	Véase la respuesta a la pregunta 14.
SE	Sí, igual que en la pregunta n.º 14.
SG	Las instrucciones para introducir la información de las referencias de citas en los informes de búsqueda se facilitan en forma de procedimiento operativo estándar. Además, el software de generación de informes está diseñado para ayudar a garantizar que la información de las referencias de citas se introduzca en un formato estandarizado similar al de la Norma ST.14 de la OMPI.

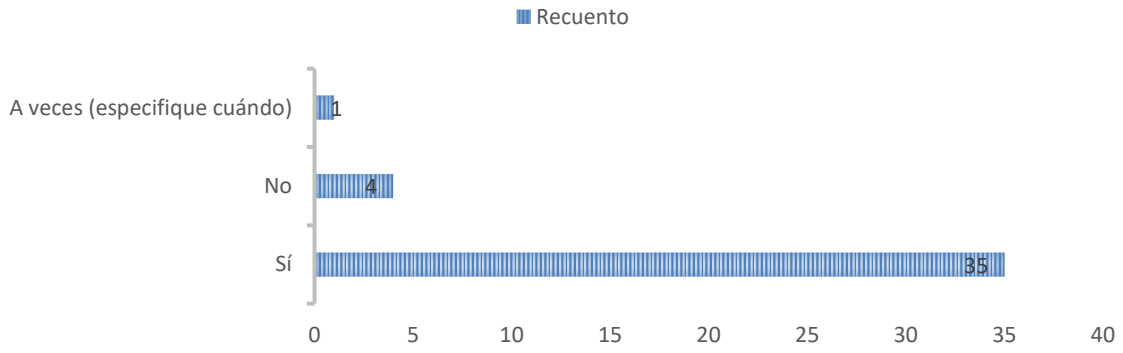
Código ST.3	**Comentarios – Pregunta 19**
CU	Hasta ahora no se realizaba ese control, pero se está implementando.
DK	Como parte del proceso interno de control de calidad, las referencias de citas incluidas en los informes de búsqueda se revisan durante la revisión de expedientes (revisión por pares) antes de su envío. En este paso, se comprueba que el formato de las citas sea correcto.
GB	Los informes de los examinadores de patentes, incluido el contenido de las referencias citadas, se someten a una revisión rutinaria por parte de los superiores jerárquicos, a procesos de control de calidad antes de la emisión del informe y, tras su emisión, a procesos de garantía de calidad basados en muestreos aleatorios.
MD	Antes de exportar los datos al formato XML ST.36, el departamento de TI comprueba y corrige las citas (normalmente, documentos que no son de patentes pero que están marcados como tales, así como el formato de las citas de patentes).
MX	Los supervisores hacen revisiones expeditas y en su caso se hace una búsqueda exhaustiva.

NO	Sí, revisión por pares de todos los informes de búsqueda publicados y control de calidad interno.
RS	De conformidad con la norma ISO 9001:2015, llevamos a cabo controles de calidad que incluyen esta sección.
SA	Sí. Las referencias de citas incluidas en los informes de búsqueda y examen se revisan mediante procedimientos internos de control de calidad, en los que participan auditores de informes y autoridades de supervisión.

20. ¿Se indican los indicadores de pertinencia?

Por ejemplo, X, Y (véase el párrafo 14 de la norma ST.14 de la OMPI)

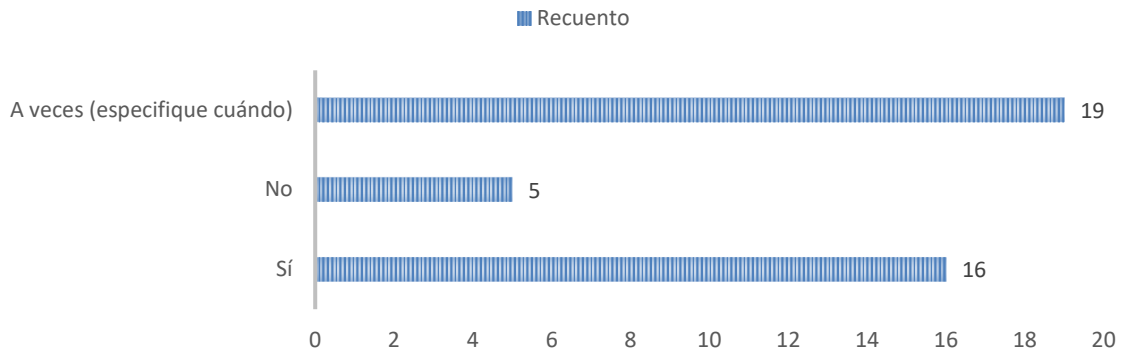
Respuesta	Recuento	Códigos ST.3
Sí	35	AT, AU, BG, BR, BY, CH, CL, CN, CU, CZ, DK, EA, EP, ES, FI, FR, GB, GE, HR, HU, IL, KE, LR, MD, NO, PE, PL, PT, RS, RU, SA, SE, SG, SK, TR
No	4	EE, JP, MG, MX
A veces (especifique cuándo)	1	DE
Total	40	



Comentarios proporcionados al responder "A veces (especifique cuándo)"

Código ST.3	A veces (especifique cuándo)
DE	En el caso de los informes de búsqueda, siempre; en el caso de los informes de examen, solo a veces

21. ¿Incluyen las URL en las referencias?



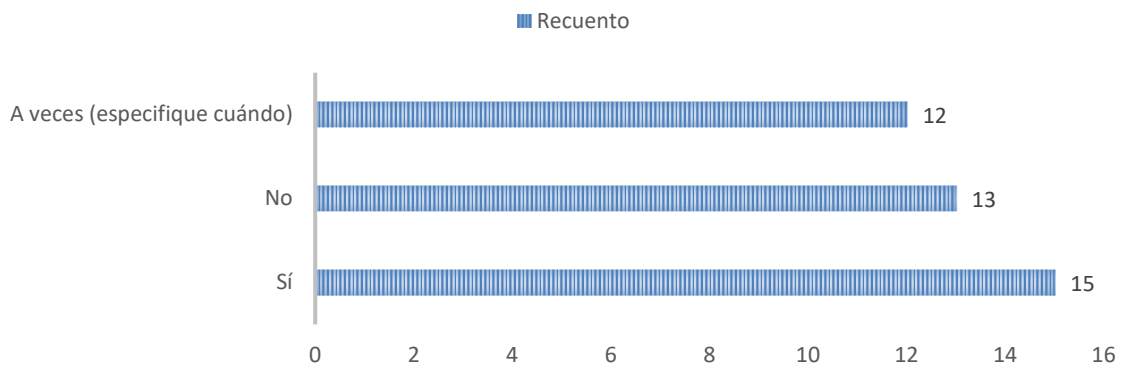
Respuesta	Recuento	Códigos ST.3
Sí	16	BG, BR, CH, CU, DE, DK, EA, EE, LR, MD, MX, NO, PE, SA, SG, TR
No	5	BY, CN, GE, MG, SK
A veces (especifique cuándo)	19	AT, AU, CL, CZ, EP, ES, FI, FR, GB, HR, HU, IL, JP, KE, PL, PT, RS, RU, SE

Comentarios proporcionados al responder "A veces (especifique cuándo*)"*

Código ST.3	A veces (especifique cuándo)
AT	Solo para literatura distinta de la de patentes citada.
AU	Literatura distinta de la de patentes o páginas web.
CL	Cuando el tamaño del archivo es excesivo.
CZ	Es necesario y puede resultar útil para encontrar el documento.
EP	Siempre hay una URL disponible para las patentes citadas que enlaza el registro de la patente con Espacenet. En el caso de literatura distinta de la de patentes, ofrecemos un enlace cuando el registro tiene un DOI asociado.
ES	En literatura distinta de la de patentes
FI	Para literatura distinta de la de patentes, cuando esté disponible.
FR	Al citar documentos disponibles en Internet.
GB	Cuando una cita de literatura distinta de la de patentes (por ejemplo, actas de congresos, artículos de revistas o páginas web) esté disponible de forma gratuita

	(por ejemplo, a través de un servicio no comercial), los examinadores identificarán el documento utilizando un formato de referencia estándar, pero también podrán incluir direcciones URL que enlacen directamente con dichas citas, indicando la fecha de acceso.
HR	Cuando se cita información disponible en Internet en el informe de búsqueda.
HU	Documentos que se encuentran en Internet, como, por ejemplo, páginas web, descripciones de productos, catálogos y publicaciones en redes sociales.
IL	Para las citas según el estilo de la literatura distinta de la de patentes.
JP	Al citar información técnica en formato electrónico obtenida a través de Internet o medios similares.
KE	En el caso de la literatura de patentes, solo se indica el número de publicación o de solicitud. Se recomienda incluir el número DOI o el enlace en la literatura distinta de la de patentes.
PL	Se pueden incluir direcciones URL cuando se cite literatura distinta de la de patentes o páginas web disponibles en Internet. Sin embargo, la mayoría de las referencias de citas no incluyen direcciones URL.
PT	Se incluyen las URL cuando el documento citado está disponible en línea y cualquiera puede descargarlo.
RS	Para la literatura distinta de la de patentes
RU	Si la cita solo se puede encontrar en Internet.
SE	Sí, igual que en la pregunta n.º 15.

22. ¿Se utilizan identificadores únicos de documentos, por ejemplo, DOI?

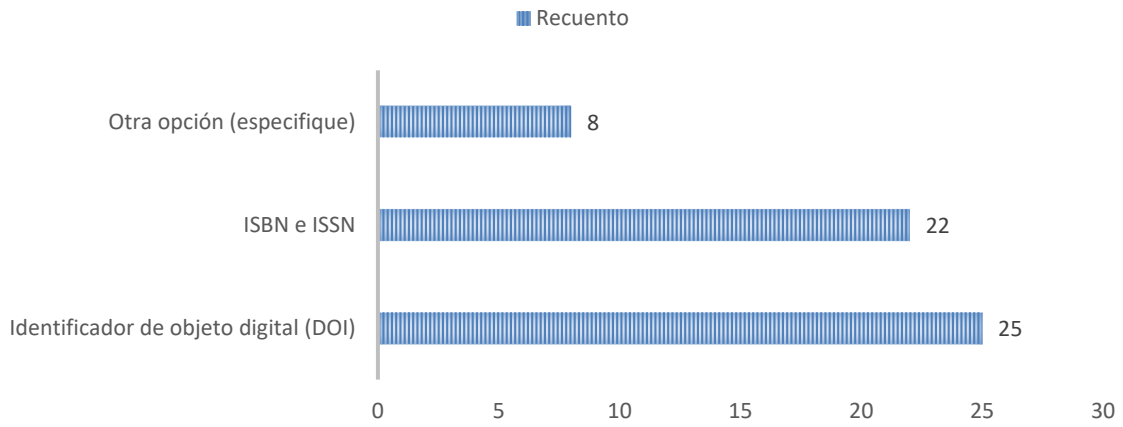


Respuesta	Recuento	Códigos ST.3
Sí	15	BR, CH, CL, DK, EA, EP, ES, HR, HU, IL, KE, LR, MD, SA, TR
No	13	BG, BY, CN, DE, EE, GE, MG, MX, PE, PT, RS, SG, SK
A veces (especifique cuándo)	12	AT, AU, CU, CZ, FI, FR, GB, JP, NO, PL, RU, SE

Comentarios proporcionados al responder "A veces (especifique cuándo)"

Código ST.3	A veces (especifique cuándo)
AT	En el caso de las publicaciones científicas, intentamos facilitar un DOI, de conformidad con las recomendaciones de la Norma ST.14 de la OMPI; en el caso de los libros y libros de texto, se facilitan los números ISBN e ISSN. A partir de junio de 2026, ofrecemos la posibilidad de asignar un DOI a un documento de patente previa solicitud. Esto se llevó a cabo en respuesta a una solicitud de una universidad austriaca.
AU	Algunos evaluadores añaden el DOI a las citas de literatura distinta de la de patentes en los informes ISR, pero no es obligatorio.
CU	Cuando están disponibles
CZ	Es necesario y puede resultar útil para encontrar el documento.
FI	Para literatura distinta de la de patentes, cuando esté disponible.
FR	Al citar literatura distinta de la de patentes (bibliografía científica).
GB	Cuando una cita de literatura distinta de la de patentes está disponible de forma gratuita, los examinadores pueden utilizar identificadores únicos de documentos para facilitar el acceso a dichas citas. Normalmente también se indica la fecha de acceso.
JP	Cuando se asigna un identificador de documento a la referencia citada.
NO	A veces, cuando el documento de literatura distinta de la de patentes sea de código abierto.
PL	Se pueden indicar los identificadores DOI cuando estén disponibles, especialmente en el caso de la literatura distinta de la de patentes, pero su inclusión no es obligatoria.
RU	En muy raras ocasiones, si el solicitante procede de un país extranjero.
SE	Sí, igual que el n.º 16.

23. Si procede, ¿qué identificadores únicos se utilizan?



Respuesta	Recuento	Códigos ST.3
Identificador de objeto digital (DOI)	25	AT, AU, BR, CH, CL, CU, DK, EA, EP, ES, FI, FR, GB, HR, HU, IL, KE, LR, MD, NO, PL, RU, SA, SE, TR
ISBN e ISSN	22	AT, AU, BR, CH, CL, CU, CZ, EA, EP, ES, FI, FR, GB, HR, HU, IL, JP, LR, MD, RU, SA, SE
Otra opción (especifique)	8	AT, CU, DK, EP, JP, NO, SA, SE

Comentarios proporcionados al responder "Otra opción (especifique)"

Código ST.3	Otra opción (especifique)
AT	Rara vez se utilizan los números XP (de la OEP).
CU	Identificadores para secuencias de nucleótidos o aminoácidos de las bases especializadas.
EP	La OEP utiliza identificadores como el DOI, el ISSN y el ISBN para literatura distinta de la de patentes, y asigna números XP a los documentos indexados. Los documentos de patentes se identifican mediante los códigos de publicación estándar de la OMPI.
JP	N.º de registro de la base de datos utilizada.
NO	URL/URI
SA	Números de publicación de patentes, números de solicitud de patentes y números de publicación internacional.
SE	Sí, igual que el n.º 17.

24. Indique cualquier diferencia importante entre el informe de búsqueda internacional y otras referencias de informes de búsqueda.

Código ST.3	Respuesta
AT	Solo difieren el idioma y el formato de la fecha.
AU	No hay diferencia
BG	No hay diferencias significativas entre el ISR y otras referencias de citas de informes de búsqueda.
BR	En el ISR utilizamos la Norma ST14 y, para los informes de investigación de los exámenes nacionales, utilizamos las normas de la ABNT.
ES	En el aspecto de Citaciones, resaltar que los informes IBI (PCT) incluyen la familia de las patentes citadas, algo que no se añade en los informes de procedimiento nacional. Por otro lado, la Clasificación de Patentes CPC solo se incluye en los informes nacionales (no en PCT).
GB	No hay diferencias significativas entre las referencias de citas que incluye la Oficina de Propiedad Intelectual del Reino Unido (UK IPO) en sus informes de búsqueda y las que figuran en los informes de búsqueda internacionales.
HU	No hay diferencias.
IL	El informe de búsqueda nacional no incluye información sobre los miembros de la familia de patentes, como sí ocurre en el ISR.
JP	En la JPO, no se elaboran informes de búsqueda en el examen nacional; sin embargo, las referencias citadas se incluyen en las resoluciones administrativas, como la “Notificación de los motivos de denegación”, junto con los resultados del examen. Por este motivo, la JPO considera que la Notificación de los motivos de denegación entra dentro del ámbito de los “informes de búsqueda nacionales o regionales específicos de cada oficina (no PCT)” a la hora de responder a las preguntas de esta sección. Aunque la notificación de los motivos de denegación no incluye indicadores de pertinencia, sí recoge las opiniones del examinador, entre ellas cómo se combinaron las referencias citadas para fundamentar la denegación.
LR	- ISR (Informe de búsqueda internacional): - Emitida durante la fase internacional de una solicitud PCT. - Utiliza códigos de citas estandarizados (X, Y, A) para indicar la relevancia. - De amplio alcance, que abarca el estado de la técnica a nivel mundial. - De carácter meramente orientativo y no vinculante para las oficinas nacionales. - Otros informes de búsqueda (nacionales/regionales): - Expedidas por oficinas de patentes nacionales (USPTO, EPO, etc.). - Los estilos de citas varían (USPTO: lista simple; OEP: (códigos X/Y/A). - Ámbito limitado al examen de dicha jurisdicción. - El carácter jurídicamente vinculante puede dar lugar directamente a rechazos o modificaciones.
MG	El uso de códigos.
NO	En el informe de búsqueda nacional, todos los documentos de patente están vinculados a espacenet.org y se pueden incluir enlaces a documentos de código abierto. En el informe de búsqueda internacional no se incluyen enlaces. Se pueden escribir las URL y los DOI, pero no se incluyen enlaces.

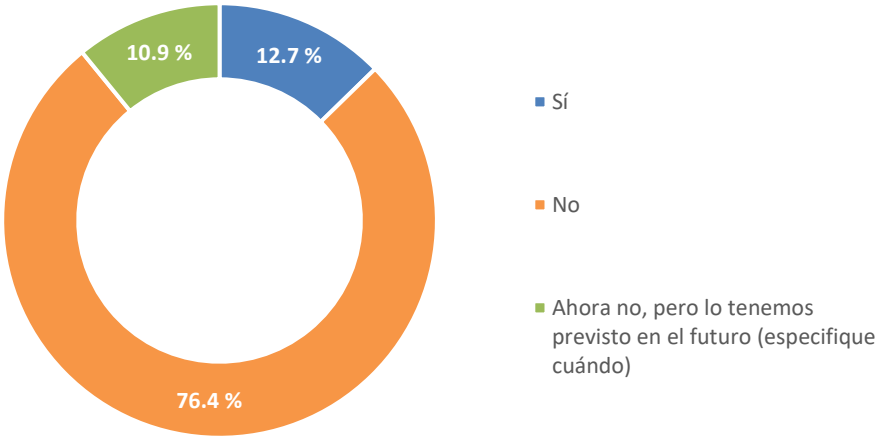
PE	La cantidad de informes citados es menor.
PL	Una de las diferencias podría estar relacionada con el nivel de detalle bibliográfico que se proporciona en el caso de la literatura distinta de la de patentes. En los informes de búsqueda internacional elaborados en el marco del PCT, puede que se exija el uso de identificadores DOI o que estos se faciliten de forma más sistemática, mientras que en los informes de búsqueda nacionales su inclusión es opcional.
RU	No hay diferencias sustanciales. Lo único que difiere son los formularios de informe.
SA	No hay diferencias importantes. Las referencias de citas en el ISR y en otros informes de búsqueda o de examen suelen proporcionarse siguiendo prácticas coherentes, que incluyen indicadores de relevancia, direcciones URL en línea e identificadores de documentos, cuando procede.
TR	En el caso de las solicitudes PCT, el ISR va acompañado de un WOSA; sin embargo, en las solicitudes de patente nacionales, el informe de búsqueda no va acompañado de un dictamen escrito.

Sección 4: Centralización/etiquetado de referencias de citas

Adecuadas para una base de datos que contenga elementos de datos que indiquen la ubicación del texto o documentos citados.

25. ¿Añade (o tiene intención de añadir) etiquetas para marcar las referencias de las citas?

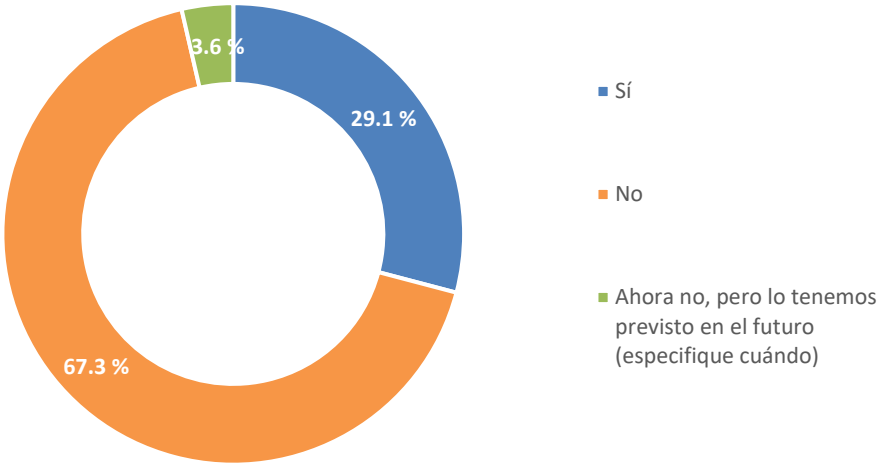
Respuesta	Recuento	Porcentaje	Códigos ST.3
Sí	7	12,7 %	BG, CN, CU, EP, ES, RS, US
No	42	76,4 %	AT, AU, BE, BR, BY, CA, CH, CL, CZ, DE, DK, EE, EG, FI, FR, GB, GE, HR, HU, IB, IE, IN, JP, KE, KR, LR, LT, MG, MX, NO, NZ, PL, PT, PY, QZ, RU, SE, SG, SI, SK, TH, TR
Ahora no, pero lo tenemos previsto en el futuro (especifique cuándo)	6	10,9 %	EA, IL, MD, PE, SA, ZA
Total	**55**	**100 %**	



Comentarios proporcionados al responder "Ahora no, pero lo tenemos previsto en el futuro (especifique cuándo)"

Código ST.3	Ahora no, pero lo tenemos previsto en el futuro (especifique cuándo)
EA	2027-2028
IL	En un plazo de tres años.
MD	Si fuera necesario
PE	2028
SA	Actualmente, las referencias de citas se identifican en los informes de búsqueda y de examen. Se podría considerar la incorporación de nuevas funciones de etiquetado como parte de futuras mejoras del sistema.
ZA	Una vez que cambia la ley.

26. ¿Dispone su oficina de una base de datos centralizada que contenga elementos de identificación de referencias de citas?

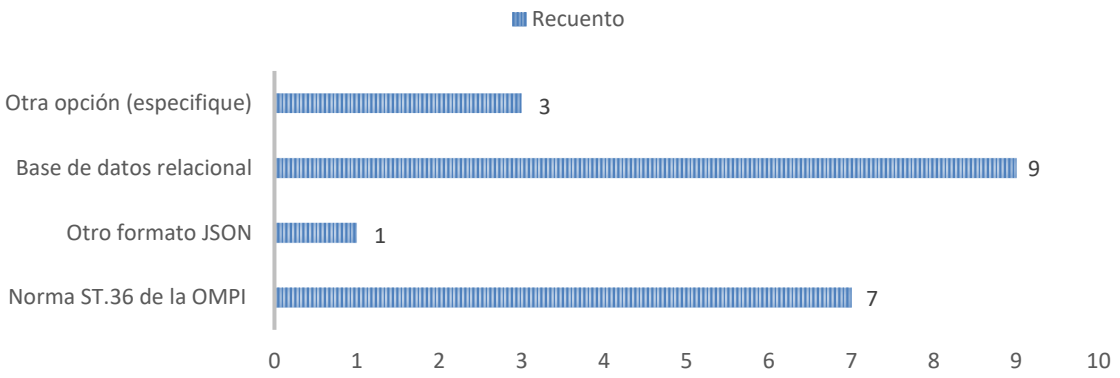


Respuesta	Recuento	Porcentaje	Códigos ST.3
Sí	16	29,1 %	AT, BG, BY, CN, CU, DE, EA, EP, ES, FI, JP, LT, MD, PL, SE, US
No	37	67,3 %	AU, BE, BR, CA, CH, CL, CZ, DK, EE, EG, FR, GB, GE, HR, HU, IB, IE, IL, IN, KE, KR, LR, MG, MX, NO, NZ, PT, PY, QZ, RS, RU, SG, SI, SK, TH, TR, ZA
Ahora no, pero lo tenemos previsto en el futuro (especifique cuándo)	2	3,6 %	PE, SA
Total	**55**	**100,0 %**	

Comentarios proporcionados al responder "Ahora no, pero lo tenemos previsto en el futuro (especifique cuándo)"

Código ST.3	Ahora no, pero lo tenemos previsto en el futuro (especifique cuándo)
PE	2028
SA	La Oficina mantiene una base de datos centralizada de búsqueda de patentes; sin embargo, los datos de identificación de las referencias de citas no se mantienen actualmente como un conjunto de datos centralizado en el que se puedan realizar búsquedas. El desarrollo de esta funcionalidad está previsto para futuras mejoras.

27. Si es posible, especifique los elementos estructurales en los que se basa la base de datos, por ejemplo:



Respuesta		Recuento	Códigos ST.3
Norma ST.36 de la OMPI		7	BG, CN, CU, DE, ES, LT, PL
Otro formato JSON		1	EA
Base de datos relacional		9	AT, CU, EA, EP, FI, JP, MD, PL, SE
Otra opción (especifique)		3	AT, EP, ES

Comentarios proporcionados al responder "Norma ST.36 de la OMPI"

Código ST.3	Norma ST.36 de la OMPI
PL	Se utiliza para formatos de intercambio de datos XML Base de datos relacional:

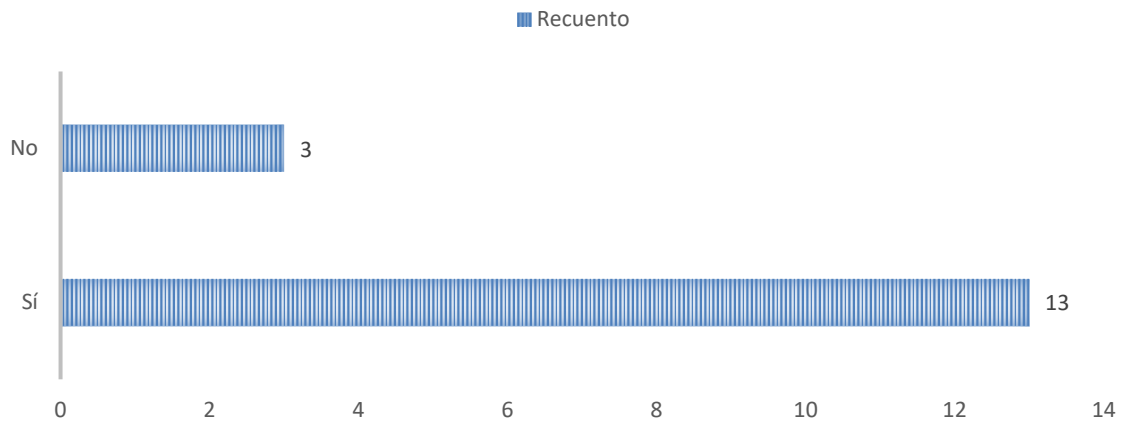
Comentarios proporcionados al responder "Base de datos relacional"

Código ST.3	Base de datos relacional
CU	Sistema IPAS OMPI (SQL Server).
FI	PRH facilita datos de informes de búsqueda en formato ST.36 a través de un servicio API, generados a partir de la base de datos relacional.
MD	Disponemos de una tabla denominada "citas" en la que se almacena la información relevante para la elaboración del informe de búsqueda. A continuación se indican algunos campos relevantes: cita (indicador PATENT/NON-PATENT); PROVIDED_BY (solicitante, examinador, etc.); CATEGORY (categorías especiales de documentos citados); RELEVANT_CLAIMS; TO_PUB_IN indica en qué documentos se puede insertar; CITATION_TEXT; FOUND_AT_WHAT_STAGE (para patentes a corto plazo: concesión/prórroga);)
PL	Sistemas internos para el almacenamiento y la gestión de datos de citas.

Comentarios proporcionados al responder "Otra opción (especifique)"

Código ST.3	Otra opción (especifique)
AT	Código INID (56); las citas bibliográficas incluidas en los informes de búsqueda o bajo el código INID (56) se almacenan en una base de datos SQL centralizada.
EP	Nuestra base de datos maestra tiene un formato interno específico que difiere del de las Normas ST36 y ST96. Esta base de datos se alimenta de flujos de datos que se convierten desde los formatos ST36/96 o los formatos propios de literatura distinta de la de patentes.
ES	https://consultas2.oepm.es/InvenesWeb/faces/busquedaInternet.jsp

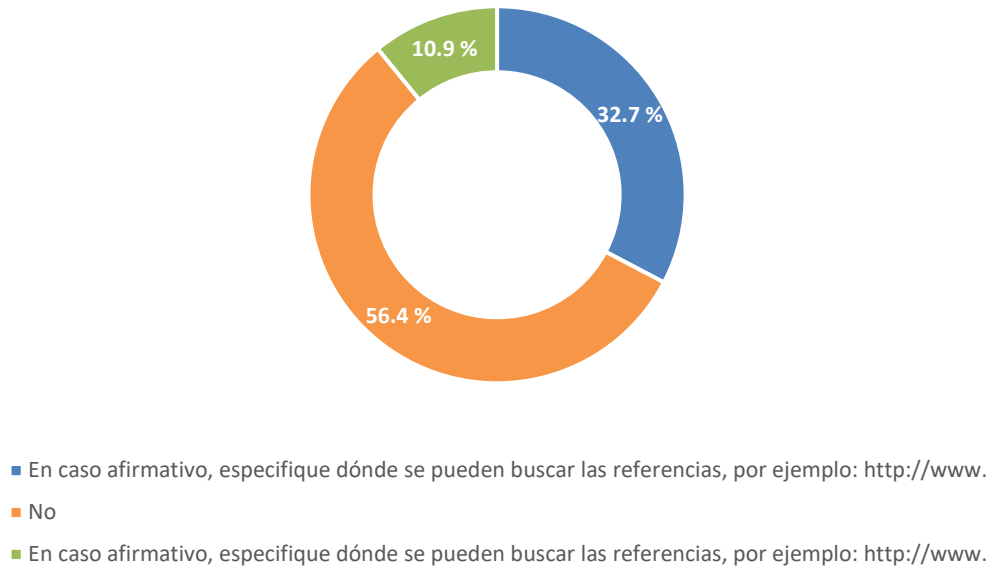
28. ¿Es la información de la base de datos técnica y legalmente intercambiable, por ejemplo, con otras Oficinas?



Respuesta	Recuento	Códigos ST.3
Sí	13	AT, BG, BY, CN, CU, DE, EP, ES, FI, JP, LT, MD, PL
No	3	EA, SE, US

29. ¿Las referencias de las citas de su oficina son consultables por el público en general?

Nota: es decir, ¿se puede buscar en el texto de los elementos de datos que describen el texto o documento citado?



Respuesta	Recuento	Porcentaje	Códigos ST.3
Sí (especifique dónde se pueden buscar las referencias, por ejemplo: http://www.)	18	32,7 %	BY, CN, CU, DE, EP, ES, FR, GB, GE, IE, KR, MD, MX, NO, PL, PT, TR, US
No	31	56,4 %	AT, BE, BG, BR, CH, CL, CZ, DK, EA, EG, FI, HR, HU, IB, IL, JP, KE, LR, LT, NZ, PE, PY, QZ, RS, SA, SE, SG, SI, SK, TH, ZA
A veces (especifique dónde se pueden buscar las referencias, por ejemplo: http://www.)	6	10,9 %	AU, CA, EE, IN, MG, RU
Total	**55**	**100,0 %**	

Comentarios proporcionados al responder "Sí (especifique dónde se pueden buscar las referencias, por ejemplo: http://www.)"

Código ST.3	Sí (especifique dónde se pueden buscar las referencias, por ejemplo: http://www.)
CN	https://pss-system.cponline.cnipa.gov.cn/popularTools:1
CU	https://wiposearch.ocpi.cu/wopublish-search/public/home?2
DE	https://www.dpma.de/recherche/dpmaregister/index.html
EP	Espacenet (búsqueda global), el Registro Europeo de Patentes (situación jurídica y consulta de expedientes) y el CCD. Se pueden consultar las referencias de todos los documentos de patente que contengan referencias. Sin embargo, no existe ninguna opción de búsqueda que permita encontrar patentes que citen un registro concreto.
ES	https://consultas2.oepm.es/InvenesWeb/faces/busquedaInternet.jsp Usando el campo /CITA (Informe sobre el estado de la técnica de la OEPM, documentos citados en el IET) o /CATD (Categoría de documento X, Y…)
FR	https://data.inpi.fr/
GB	Las referencias de citas de la Oficina de Propiedad Intelectual del Reino Unido (UK IPO) pueden consultarse mediante el servicio de búsqueda Espacenet de la Oficina Europea de Patentes (EPO), disponible en https://worldwide.espacenet.com/patent/, utilizando el campo "Documento citado".
IE	Espacenet
KR	http://www.kipris.or.kr
MD	https://db.agepi.md/inventions/Search.aspx
MX	"https://vidoc.impi.gob.mx/" ; "https://siga.impi.gob.mx/
NO	"https://search.patentstyret.no/advanced/#/patent», consulta "citaciones" o "Mothold" en el menú de la izquierda.
PL	https://ewyszukiwarka.pue.uprp.gov.pl
PT	Las referencias de citas están disponibles en los informes de búsqueda, que pueden consultarse en https://servicosonline.inpi.justica.gov.pt/pesquisas/main/patentes.jsp?lang=PT&pk_vid=b303a43cbd5f51ad177548283887756d. De este modo, los documentos citados en los informes se pueden consultar en línea mediante cualquier motor de búsqueda, por ejemplo, Google, o a través de bases de datos de patentes como https://worldwide.espacenet.com/
TR	www.turkpatent.gov.tr
US	Dossier global - Búsqueda pública de patentes de la Oficina de Patentes y Marcas de Estados Unidos | USPTO

Comentarios proporcionados al responder "A veces (especifique dónde se pueden buscar las referencias, p.j. http://www.)"

Código ST.3	A veces (especifique dónde se pueden buscar las referencias, por ejemplo: http://www.)
AU	https://ipsearch.ipaustralia.gov.au/patents, solo para citas de patentes.
CA	Solo se pueden buscar citas en las descripciones https://www.ic.gc.ca/opic-cipo/cpd/eng/search/basic.html; los informes de examen y las presentaciones de terceros no admiten búsquedas de texto.
EE	Bases de datos de invenciones https://www.epa.ee/en/patents-utility-models/search-databases/inventions-databases
IN	Se proporciona una URL pública.
RU	Solo para documentos de patentes en la plataforma de búsqueda de Rospatent: https://searchplatform.rospatent.gov.ru/

30. Añada cualquier comentario adicional que tenga sobre las preguntas de la sección 4.

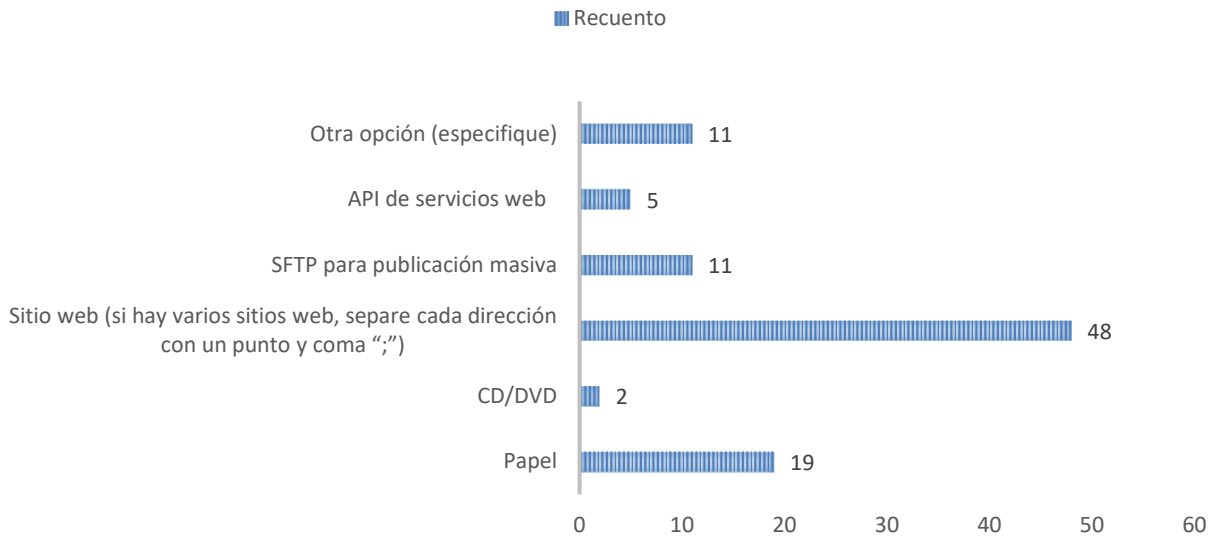
Código ST.3	Comentarios relacionados con la sección 4
EA	Los datos XML de EA correspondientes a las publicaciones de tipo B contienen información sobre el INID (56) en formato de texto en el que se pueden realizar búsquedas.
EP	Los datos de citas de la OEP están totalmente estructurados y son intercambiables mediante los formatos XML ST.36 y ST.96 de la OMPI. Todas las referencias de citas, incluidas las del examinador y del solicitante, se almacenan en una base de datos relacional centralizada. Estos datos se ponen a disposición del público en tiempo real a través del Registro Europeo de Patentes y pueden consultarse a nivel mundial mediante Espacenet. Además, la OEP participa activamente en el proyecto del Documento Común de Citas (CCD) del IP5, lo que garantiza un alto nivel de interoperabilidad técnica y de intercambiabilidad jurídica con otras oficinas importantes de PI.
RS	Publicamos los informes de búsqueda, como parte de los documentos de patente A1 o A3, en el Repositorio de Documentación de Patentes en formato de imagen (PDF no consultable); los documentos en formato PDF con texto completo se pueden consultar en el Registro Nacional de Patentes.
SA	La Oficina mantiene una base de datos centralizada de búsqueda de patentes. Actualmente, las referencias de citas están disponibles en los informes de búsqueda y de examen; sin embargo, aún no se dispone de funciones centralizadas de búsqueda pública y etiquetado para los datos de las referencias de citas. Está previsto desarrollar estas funcionalidades como parte de futuras mejoras del sistema.

Preguntas sobre los documentos publicados por su oficina que pueden citarse dentro de una referencia de cita: Secciones 5 a 7

Sección 5: Localización de los documentos de patente publicados que pueden considerarse una (o la) fuente auténtica

31. ¿Qué medio representa la versión jurídica auténtica (fuente autorizada) de la solicitud de patente publicada por su oficina?

Nota: Seleccione todas las opciones que correspondan. Una versión jurídica es, por ejemplo, un documento a disposición del público que podría consultarse en un procedimiento judicial.
Indique cómo localizar el medio que ha seleccionado: Nota: (por ejemplo, indique el título de un DVD o de una recopilación de datos y una dirección de Internet para solicitar dicha recopilación)



Respuesta	Recuento	Códigos ST.3
Papel	19	AU, BE, BG, BY, CU, EG, FR, GE, IE, KE, LR, MD, MG, PE, PT, PY, RS, SE, TH
CD/DVD	2	BY, TR
Sitio web (si hay varios sitios web, separe cada dirección con un punto y coma ";")	48	AT, AU, BE, BR, BY, CA, CH, CN, CU, CZ, DE, DK, EA, EE, EG, EP, ES, FI, FR, GB, GE, HR, HU, IB, IE, IL, IN, JP, KE, KR, LR, LT, MD, MX, NO, NZ, PL, PT, RS, RU, SA, SE, SG, SI, SK, TH, TR, US
SFTP para publicación masiva	11	AU, BR, CA, EA, EG, EP, IL, SA, SE, US, ZA
API de servicios web	5	AU, CA, CH, FI, US
Otra opción (especifique)	11	BG, CA, CL, ES, FI, GB, MD, MG, PE, QZ, SK

Sitio web (si hay varios sitios web, separe cada dirección con un punto y coma ";")

Código ST.3	Sitio web (si hay varios sitios web, separe cada dirección con un punto y coma ";")
AT	https://see-ip.patentamt.at/patentsuche
AU	https://ipsearch.ipaustralia.gov.au/patents
BE	https://bpp.economie.fgov.be/fo-eregister-view/
BR	https://busca.inpi.gov.br/pePI/jsp/patentes/PatenteSearchBasico.jsp
CA	Búsqueda básica - Base de datos de patentes canadienses
CH	https://www.swissreg.ch
CN	http://www.cnipa.gov.cn/
CU	Base de Datos Nacional, SPACENET, LATIPAT, PATENTSCOPE
CZ	https://isdv.upv.gov.cz/webapp/!resdb.pta.frm
DE	https://www.dpma.de/recherche/dpmaregister/index.html
DK	https://onlineweb.dkpto.dk/pvsonline
EE	https://www.epa.ee/en/patents-utility-models/search-databases/inventions-databases
EG	Los documentos de patentes (la fuente oficial) pueden consultarse en http://www.egypo.gov.eg
EP	Servidor de publicaciones europeo: https://data.epo.org/publication-server/
ES	https://consultas2.oepm.es/InvenesWeb/faces/busquedaInternet.jsp; https://ceo.oepm.es/; https://sede.oepm.gob.es/eSede/datos/es/catalogo/catalogo-patentes-y-modelos-de-utilidad/
FI	https://patenttitietopalvelu.prh.fi/en/
FR	BOPI en https://data.inpi.fr/
GE	https://www.sakpatenti.gov.ge/en/
HR	https://www.dziv.hr/hr/e-usluge/e-registri/patent/; https://www.dziv.hr/en/e-services/e-registers/patents/ ; https://worldwide.espacenet.com/ ; https://patentscope.wipo.int/search/en/search.jsf
HU	https://epub.sztnh.gov.hu/e-nyilvantartas/?lang=HU#
IB	https://www.wipo.int/es/web/patentscope/ (imagen en PDF)

IE	https://eregister.ipoi.gov.ie/default.aspx
IL	https://israelpatents.justice.gov.il/search/en/home
IN	https://search.ipindia.gov.in/IPOJournal/Journal/Patent
JP	Publicación oficial en Internet: https://www.gazette.jpo.go.jp/scciidl010
KE	www.kipi.go.ke
LR	www.lipo.gov.lr
LT	https://vpb.lrv.lt/en/structure-and-contacts-1/official-bulletin/; https://vpb.lrv.lt/en/services/inventions/databases-1/
MD	https://db.agepi.md/Inventions; https://agepi.gov.md/en/publication/48
MX	"https://vidoc.impi.gob.mx/" ; "https://siga.impi.gob.mx/"
NO	https://search.patentstyret.no/advanced/#/patent; (y enlace desde el expediente de solicitud a la publicación de la solicitud en formato PDF).
PL	https://ewyszukiwarka.pue.uprp.gov.pl
PT	Los documentos de patente también se pueden consultar mediante una búsqueda en https://servicosonline.inpi.justica.gov.pt/pesquisas/main/patentes.jsp?lang=PT&pk_vid=b303a43cbd5f51ad177548283887756d
RS	https://e-reg.zis.gov.rs/patreg/?t=p; https://e-pub.zis.gov.rs/rs-pubserver/
RU	https://fips.ru/registers-web/action?acName=treeBack, https://fips.ru/publication-web/bulletins/IZPM, https://searchplatform.rospatent.gov.ru/
SA	https://ipsearch.saip.gov.sa/ ; https://www.saip.gov.sa/
SE	https://search.prv.se/#/en/patent
SI	http://www3.uil-sipo.si/PublicationServer/
SK	https://www.indprop.gov.sk/produkty-a-sluzby/vestnik-upv-sr
TH	https://patentpub.ipthailand.go.th/_AppPublic/PublicDocument.aspx
TR	www.turkpatent.gov.tr
US	_Patent Public Search | USPTO__ GlobalDossier@uspto.gov

Comentarios proporcionados al responder a "STPF para publicación masiva"

Código ST.3	SFTP para publicación masiva
BR	pctmindoc.inpi.gov
CA	IP Horizons SFTP Cloud
EG	search.egpo.gov.eg
EP	Distribución de datos masivos de la OEP a través de SFTP (servicios de datos masivos de la Oficina Europea de Patentes)
IL	Disponible para su descarga por parte de las Administraciones internacionales y los proveedores comerciales
SA	Los datos sobre la publicación masiva a través de SFTP se facilitarán más adelante.
SE	https://data.prv.se/
US	Directorio de datos masivos | Portal de datos abiertos

Comentarios proporcionados al responder a la pregunta "API de servicios web"

Código ST.3	API de servicios web
CA	API de difusión de datos sobre patentes de la CIPO
CH	https://www.swissreg.ch/public/api/v1
FI	Todas las publicaciones en formato PDF están disponibles a través del servicio de información o previa solicitud. A partir de 2024, también se podrá acceder a las publicaciones en formato PDF a través de la API.
US	API del portal de datos abiertos

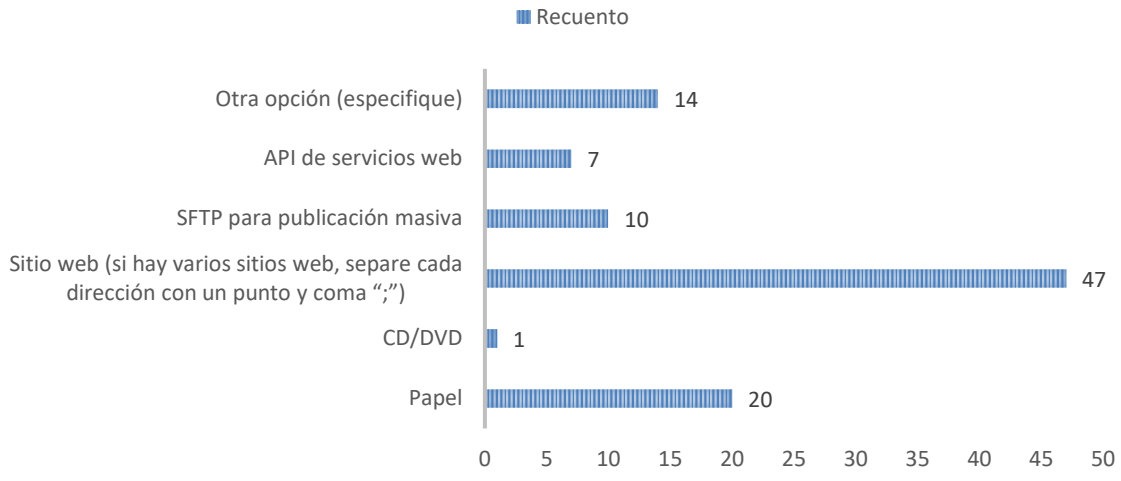
Comentarios proporcionados al responder "Otra opción (especifique)"

Código ST.3	Otra opción (especifique)
BG	La fuente oficial es el registro electrónico de la BPO: https://portal.bpo.bg/bpo-portal/section/register y en el Boletín Oficial, disponible en https://portal.bpo.bg/bpo-journal/
CA	IP Horizons: Descargar datos sobre propiedad intelectual.

CL	IPAS/EDMS, copias de seguridad internas.
ES	Certificaciones bajo pedido (papel).
FI	Todas las publicaciones en formato PDF están disponibles a través del servicio de información o previa solicitud. A partir de 2024, también se podrá acceder a las publicaciones en formato PDF a través de la API.
GB	Actualmente se está revisando un proyecto como parte de nuestro programa de transformación más amplio, cuyo objetivo es crear un repositorio central para la documentación de patentes publicadas. En este momento, no hay un calendario confirmado sobre cuándo estará totalmente desarrollado o implantado el repositorio.
MD	Véase “Patentes publicadas y patentes a corto plazo en formato XML de la OMPI, art. 36” https://db.agepi.md/inventions/ITResources.aspx
PE	Archivo digital en PDF a solicitud.
QZ	No se publican de forma proactiva los documentos de solicitud. El Boletín Oficial de la OCVV contiene información básica sobre las variedades protegidas y aquellas para las que se ha presentado una solicitud de protección. Posibilidad de que el público acceda a dichos documentos mediante la presentación de una solicitud de acceso público.
SK	https://www.indprop.gov.sk/en/products-and-services/official-gazette; https://wbr.indprop.gov.sk/WebRegistre/

32. ¿Qué medios representan la versión jurídica auténtica (fuente autorizada) de las patentes concedidas y publicadas por su oficina?

Nota: Seleccione todas las opciones que correspondan. Indique cómo localizar el medio que ha seleccionado: Nota: (por ejemplo, indique el título de un DVD o de una recopilación de datos y una dirección de Internet para solicitar dicha recopilación)



Respuesta	Recuento	Códigos ST.3
Papel	20	AU, BE, BG, BY, CU, EG, FR, GE, IE, KE, LR, MD, MG, PE, PT, PY, RS, SE, TH, ZA
CD/DVD	1	BY
Sitio web (si hay varios sitios web, separe cada dirección con un punto y coma ";")	47	AT, AU, BE, BR, BY, CA, CH, CN, CU, CZ, DE, DK, EA, EE, EG, EP, ES, FI, FR, GB, GE, HR, HU, IE, IL, IN, JP, KE, KR, LR, LT, MD, MX, NO, NZ, PL, PT, RS, RU, SA, SE, SG, SI, SK, TH, TR, US
SFTP para publicación masiva	10	AU, BR, CA, EA, EG, EP, IL, SE, US, ZA
API de servicios web	7	AU, CA, CH, EA, FI, TH, US
Otra opción (especifique)	14	BG, CA, CL, EE, ES, FI, GB, IB, IN, MD, PE, QZ, RS, SK

Sitio web (si hay varios sitios web, separe cada dirección con un punto y coma ";")

Código ST.3	Sitio web (si hay varios sitios web, separe cada dirección con un punto y coma ";")
AT	https://see-ip.patentamt.at/patentsuche
AU	https://ipsearch.ipaustralia.gov.au/patents
BE	https://bpp.economie.fgov.be/fo-eregister-view/
BR	https://busca.inpi.gov.br/pePI/jsp/patentes/PatenteSearchBasico.jsp
CA	Búsqueda básica - Base de datos de patentes canadienses
CH	https://www.swissreg.ch
CN	http://www.cnipa.gov.cn/
CU	Base de Datos Nacional, SPACENET, LATIPAT, PATENTSCOPE
CZ	https://isdv.upv.gov.cz/webapp/!resdb.pta.frm ; https://isdv.upv.gov.cz/webapp/webapp.pubsrv.seznam?pid=11
DE	https://www.dpma.de/recherche/dpmaregister/index.html
DK	https://onlineweb.dkpto.dk/pvsonline
EE	https://www.epa.ee/en/patents-utility-models/search-databases/inventions-databases
EG	http://www.egypo.gov.eg
EP	Servidor de publicaciones europeo: https://data.epo.org/publication-server/

ES	https://consultas2.oepm.es/InvenesWeb/faces/busquedaInternet.jsp; https://ceo.oepm.es/; https://sede.oepm.gob.es/eSede/datos/es/catalogo/catalogo-patentes-y-modelos-de-utilidad/
FI	https://patenttitietopalvelu.prh.fi/en/
FR	BOPI en https://data.inpi.fr/
GE	https://www.sakpatenti.gov.ge/en/
HR	https://www.dziv.hr/hr/e-usluge/e-registri/patent/; https://www.dziv.hr/en/e-services/e-registers/patents/ ; https://worldwide.espacenet.com/ ; https://patentscope.wipo.int/search/en/search.jsf
HU	https://epub.sztnh.gov.hu/e-nyilvantartas/?lang=HU#
IE	https://eregister.ipoi.gov.ie/default.aspx
IL	https://israelpatents.justice.gov.il/search/en/home
IN	https://iprsearch.ipindia.gov.in/PublicSearch/
JP	Publicación oficial en Internet: https://www.gazette.jpo.go.jp/scciidl010
KE	www.kipi.go.ke
LR	www.lipo.gov.lr
LT	https://vpb.lrv.lt/en/structure-and-contacts-1/official-bulletin/; https://vpb.lrv.lt/en/services/inventions/databases-1/
MD	https://db.agepi.md/Inventions; https://agepi.gov.md/en/publication/48
MX	"https://vidoc.impi.gob.mx/" ; "https://siga.impi.gob.mx/
NO	https://search.patentstyret.no/advanced/#/patent y enlace desde el expediente de la patente a la publicación en PDF.
PL	https://ewyszukiwarka.pue.uprp.gov.pl
RS	https://e-reg.zis.gov.rs/patreg/?t=p;
RU	https://fips.ru/registers-web/action?acName=treeBack, https://fips.ru/publication-web/bulletins/IZPM, https://searchplatform.rospatent.gov.ru/
SA	https://ipsearch.saip.gov.sa/ ; https://www.saip.gov.sa/
SE	https://search.prv.se/#/en/patent
SG	https://digitalhub.ipos.gov.sg/FAMN/process/IP4SG/MN_Index
SI	http://www3.uil-sipo.si/PublicationServer/
SK	https://www.indprop.gov.sk/produkty-a-sluzby/vestnik-upv-sr
TH	https://verify.ipthailand.go.th/; https://search.ipthailand.go.th/
US	Búsqueda pública de patentes | USPTO___ GlobalDossier@uspto.gov

Comentarios proporcionados al responder a "STPF para publicación masiva"

Código ST.3	SFTP para publicación masiva
BR	pctmindoc.inpi.gov
CA	IP Horizons SFTP Cloud
EG	search.egpo.gov.eg
EP	Distribución de datos masivos de la OEP a través de SFTP (servicios de datos masivos de la Oficina Europea de Patentes)
IL	Disponible para su descarga por parte de las administraciones internacionales y los proveedores comerciales
SE	https://data.prv.se/
US	Directorio de datos masivos | Portal de datos abiertos

Comentarios proporcionados al responder a la pregunta "API de servicios web"

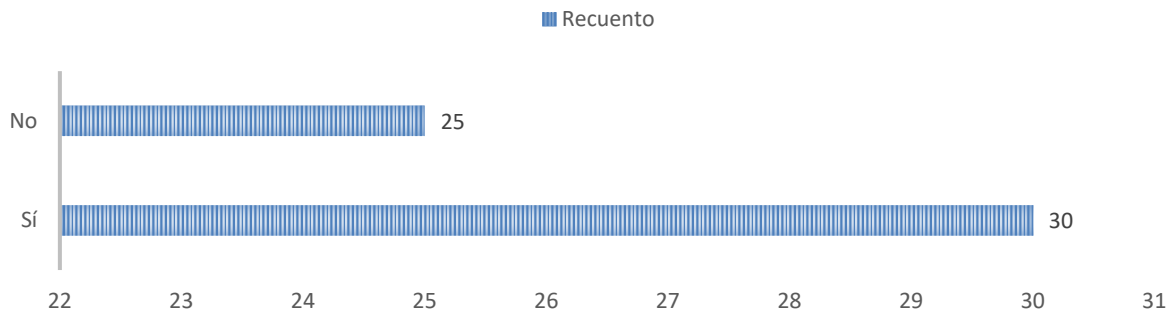
Código ST.3	API de servicios web
CA	API de difusión de datos sobre patentes de la CIPO
CH	https://www.swissreg.ch/public/api/v1
FI	Todas las publicaciones en formato PDF están disponibles a través del servicio de información o previa solicitud. A partir de 2024, también se podrá acceder a las publicaciones en formato PDF a través de la API.
TH	https://exchange.ipthailand.go.th/
US	API del portal de datos abiertos

Comentarios proporcionados al responder "Otra opción (especifique)"

Código ST.3	Otra opción (especifique)
BG	La fuente oficial es el registro electrónico de la BPO: https://portal.bpo.bg/bpo-portal/section/register y en el Boletín Oficial, disponible en https://portal.bpo.bg/bpo-journal/
CA	IP Horizons: Descargar datos sobre propiedad intelectual.
CL	IPAS/EDMS
ES	Certificaciones bajo pedido (papel).
FI	Todas las publicaciones en formato PDF están disponibles a través del servicio de información o previa solicitud. A partir de 2024, también se podrá acceder a las publicaciones en formato PDF a través de la API.
GB	Actualmente se está revisando un proyecto como parte de nuestro programa de transformación más amplio, cuyo objetivo es crear un repositorio central para la documentación de patentes publicadas. En este momento, no hay un calendario confirmado sobre cuándo estará totalmente desarrollado o implantado el repositorio.

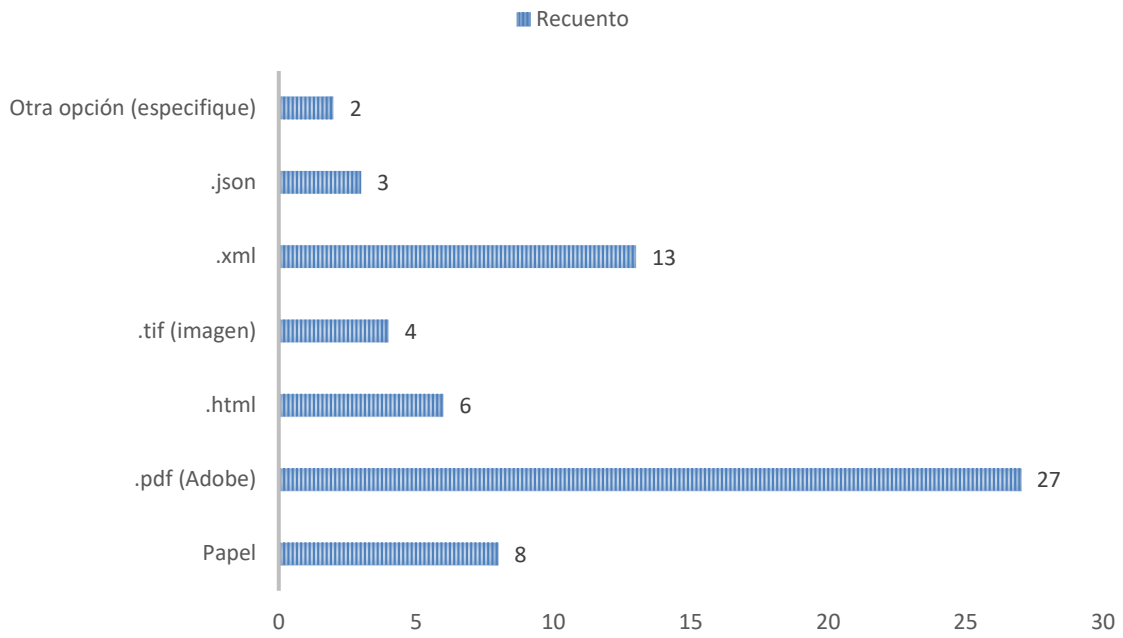
IB	La Oficina Internacional publica las solicitudes de patente presentadas en el marco del PCT, pero no concede patentes.
IN	Especificaciones aprobadas, publicadas como parte del expediente electrónico a partir del 1 de enero de 2026.
MD	Véase “Patentes publicadas y patentes a corto plazo en formato XML según la Norma ST.36 de la OMPI” https://db.agepi.md/inventions/ITResources.aspx
PE	Archivo digital en PDF, a solicitud.
QZ	La OCVV publica los documentos relativos a los títulos —es decir, la resolución de concesión, el certificado y la descripción de la variedad— en el registro de su página web. Se pueden descargar en formato .pdf.
RS	Enviamos documentos electrónicos firmados digitalmente a la Oficina para su validación y registro.
SK	https://www.indprop.gov.sk/en/products-and-services/official-gazette; https://wbr.indprop.gov.sk/WebRegistre/

33. En relación con el medio indicado anteriormente, ¿hay uno o más formatos de archivo que deberían tenerse en cuenta?



Valor	Recuento	Porcentaje	Códigos ST.3
Sí	30	54,5 %	AT, AU, BR, BY, CH, CL, CU, CZ, DK, EA, EG, EP, ES, FI, FR, GB, HU, IB, IE, IL, KR, LR, MD, MX, NO, PL, RU, SA, TR, US
No	25	45,5 %	BE, BG, CA, CN, DE, EE, GE, HR, IN, JP, KE, LT, MG, NZ, PE, PT, PY, QZ, RS, SE, SG, SI, SK, TH, ZA
Total	**55**	**100,0 %**	

34. En caso afirmativo, seleccione todos los formatos que deberían considerarse con preferencia a otros.

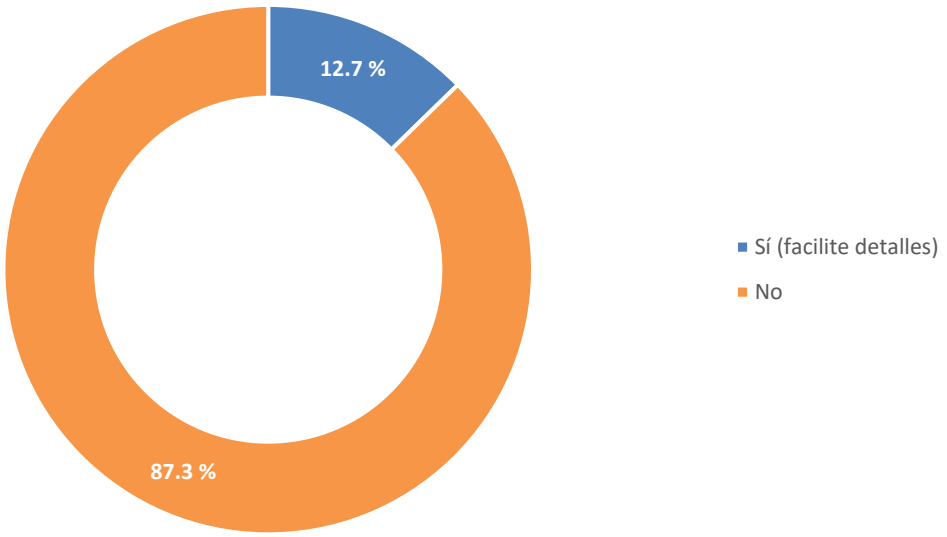


Valor	Recuento	Códigos ST.3
Papel	8	AU, BY, CU, EG, FR, IE, LR, MD
.pdf (Adobe)	27	AT, AU, BR, BY, CH, CL, CU, CZ, DK, EA, EG, EP, ES, FI, FR, GB, HU, IE, KR, LR, MD, MX, NO, PL, SA, TR, US
.html	6	BR, BY, IB, LR, RU, SA
.tif (imagen)	4	KR, MD, PL, US
.xml	13	AT, BR, CH, CU, CZ, EG, EP, GB, IB, IL, MD, NO, PL
.json	3	GB, IL, NO
Otra opción (especifique)	2	CL, EG

Comentarios proporcionados al responder "Otro (especifique)"

Código ST.3	Otra opción (especifique)
CL	XML para listados de secuencia (ST.26)
EG	Documento de Microsoft Word (.doc)

35. ¿Su Oficina utiliza proveedores comerciales para publicar documentos de patente?



Respuesta	Recuento	Porcentaje	Códigos ST.3
Sí (facilite detalles)	7	12,7 %	CH, DE, GB, IL, JP, LR, US
No	48	87,3 %	AT, AU, BE, BG, BR, BY, CA, CL, CN, CU, CZ, DK, EA, EE, EG, EP, ES, FI, FR, GE, HR, HU, IB, IE, IN, KE, KR, LT, MD, MG, MX, NO, NZ, PE, PL, PT, PY, QZ, RS, RU, SA, SE, SG, SI, SK, TH, TR, ZA
Total	**55**	**100,0 %**	

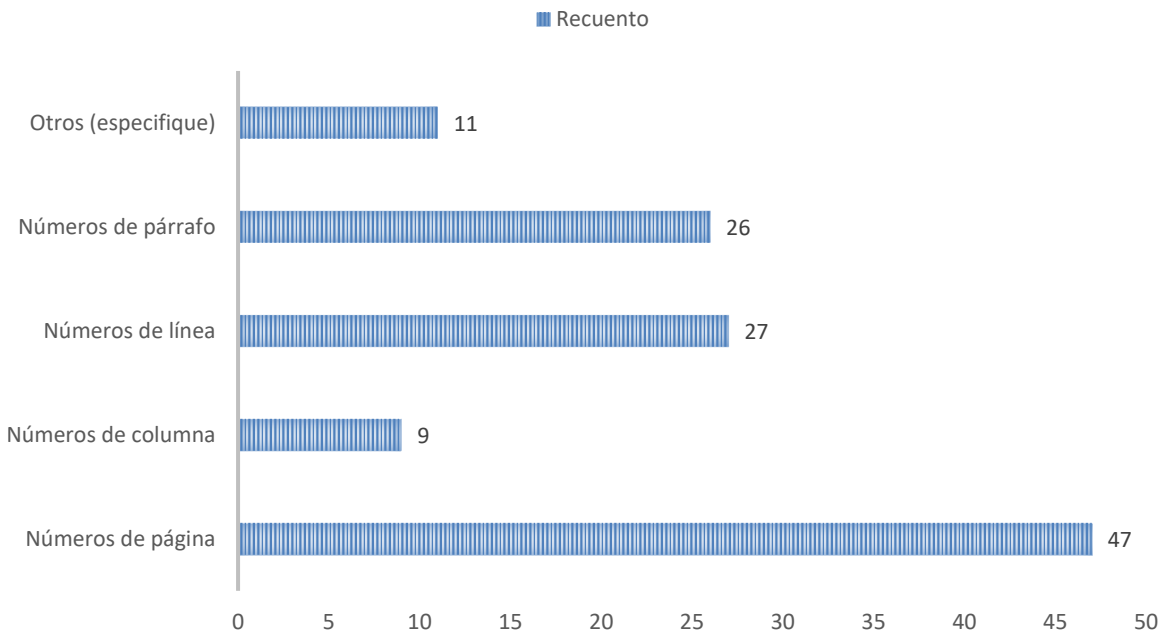
Comentarios proporcionados al responder "Sí (por favor, facilite detalles)"

Código ST.3	Sí (facilite detalles)
CH	Luminess genera archivos XML a partir de archivos PDF que no han sido sometidos a OCR.
GB	Clarivate
IL	Además de la herramienta de búsqueda de la ILPO, esta organización recurre a proveedores comerciales para la publicación de los documentos de patentes de la IL. Estos documentos incluyen solicitudes publicadas y admitidas a trámite, así como patentes concedidas.
JP	Recurrimos al proveedor de desarrollo para el sistema de publicación del boletín oficial.

Sección 6: Disponibilidad de identificadores de localización

Nota: (Para citar posteriormente dentro de un informe de búsqueda) que se produzcan dentro de algunos o todos los documentos jurídicos auténticos publicados de su oficina (indicados en la primera parte de la sección 5 anterior); por ejemplo, un identificador de localización puede ser un número de página, de párrafo o de imagen. Responda a esta pregunta de acuerdo con sus procedimientos de publicación actuales.

36. Indique qué identificadores basados en texto contienen, en su caso, sus documentos de patente publicados:

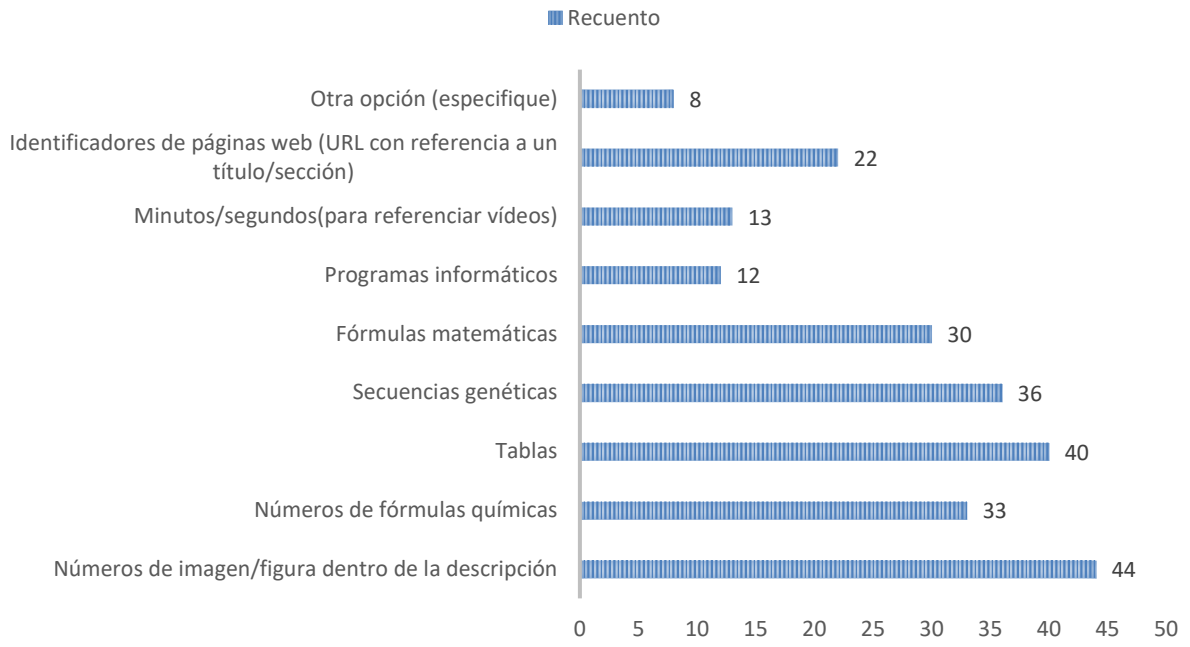


Respuesta	Recuento	Códigos ST.3
Números de página	47	AT, AU, BE, BG, BR, CA, CH, CL, CN, CU, CZ, DE, DK, EA, EE, EG, EP, ES, FI, FR, GB, GE, HR, HU, IB, IE, IL, IN, KE, KR, LR, LT, MD, MX, NO, NZ, PE, PL, PT, QZ, RS, RU, SA, SE, SG, SI, US
Números de columna	9	BY, CN, CU, KE, LR, MX, PE, RU, US
Números de línea	27	AU, BG, BY, CA, CN, CU, CZ, DK, EP, ES, FI, GB, HR, IB, IE, IL, KE, LR, MD, MX, NO, NZ, PE, RU, SA, SG, US
Números de párrafo	26	AT, AU, BR, BY, CA, CH, CN, CU, DE, EP, FR, GB, IB, IE, IL, JP, KE, KR, LR, MX, NZ, PE, PT, RU, SG, US
Otros (especifique)	11	AT, BE, CL, EA, FR, IN, MG, PY, RS, TH, US

Comentarios proporcionados al responder "Otros (especifique)"

Código ST.3	Otros (especifique)
AT	Obviamente, la enumeración de las reivindicaciones y, en un PDF, los marcadores correspondientes a las partes principales del documento de la patente.
BE	Números de reivindicaciones
CL	Números de figuras y números de secuencia del listado de secuencias.
EA	Números de párrafo como parte de los datos XML (no aparecen en las publicaciones en PDF).
FR	Número de la figura.
IN	En algunas publicaciones se indican los números de línea y de párrafo.
MG	No procede
PY	No publicamos
RS	Marcadores de PDF para las distintas partes de la aplicación.
TH	Archivos de imagen
US	Las patentes concedidas se publican con numeración de líneas, mientras que las solicitudes publicadas antes de la concesión (PG-PUBs) se publican con numeración de párrafos.

37. Indique qué identificadores de elementos no textuales aparecen, en su caso, en la descripción de su documento de patente publicado:



Respuesta	Recuento	Códigos ST.3
Números de imagen/figura dentro de la descripción	44	AT, AU, BE, BG, BR, BY, CA, CH, CN, CU, CZ, DE, DK, EA, EG, EP, ES, FI, FR, GB, GE, HR, HU, IB, IE, IL, IN, JP, KE, KR, LR, LT, MD, MX, NZ, PE, PL, PT, QZ, RS, RU, SA, SG, US
Números de fórmulas químicas	33	AT, AU, BG, BY, CA, CU, CZ, DE, DK, EG, EP, FI, FR, GB, HR, HU, IB, IE, IL, IN, JP, KR, MD, MX, NZ, PE, PL, PT, RS, RU, SA, SG, US
Tablas	40	AT, AU, BG, BR, BY, CA, CL, CU, CZ, DE, DK, EA, EG, EP, ES, FI, FR, GB, GE, HR, HU, IB, IE, IL, IN, JP, KE, KR, LR, LT, MD, MX, NZ, PE, PL, PT, RS, RU, SG, US
Secuencias genéticas	36	AT, AU, BG, BY, CA, CH, CL, CU, DE, DK, EG, EP, ES, FR, GB, GE, HR, HU, IB, IE, IL, IN, JP, KE, KR, LR, MD, MX, NZ, PE, PL, PT, RS, RU, SG, US
Fórmulas matemáticas	30	AT, AU, BG, BY, CA, CU, CZ, DE, DK, EP, FI, FR, GB, HR, HU, IB, IE, IL, IN, JP, LR, MD, MX, NZ, PE, PL, PT, RU, SG, US
Programas informáticos	12	AT, AU, BY, DK, EP, GB, HU, IN, LR, NZ, SG, US
Minutos/segundos(para referenciar vídeos)	13	BY, CA, DK, GB, HU, IB, LR, MD, MX, PE, PT, SG, US
Identificadores de páginas web (URL con referencia a un título/sección)	22	AT, BG, CA, CU, CZ, DE, DK, EE, EP, GB, HU, IB, IL, IN, MD, MX, NZ, PE, PT, RS, SG, US

Otra opción (especifique)	8	CN, EP, ES, IB, MG, PY, SE, TH

Comentarios proporcionados al responder "Números de imagen/figura dentro de la descripción"

Código ST.3	Números de imagen/figura dentro de la descripción
AT	Como "Fig. 1" o "Figur 1"
EP	Denominadas "Fig. 1", "Fig. 2", etc.
ES	Figura n
IB	La regla 5.1.iv) del PCT exige que se describan brevemente las figuras de los dibujos, mientras que la regla 11.13.k) exige que las distintas figuras se numeren consecutivamente en números arábigos.
LT	En los documentos de patente, los dibujos (figuras) se presentan tras la descripción completa y las reivindicaciones; se numeran de forma consecutiva (por ejemplo, fig. 1, fig. 2) y se hace referencia a ellos en la descripción.
QZ	Es posible que se incluyan fotografías de la variedad en la descripción de la misma.
RU	Incluido 3D

Comentarios proporcionados al responder "Números de fórmulas químicas"

Código ST.3	Números de fórmulas químicas
EP	"Fórmula (I)"
FI	Está permitido, pero no es obligatorio. Muchos solicitantes los utilizan.
IB	Regla 11.10.b), del PCT

Comentarios proporcionados al responder "Tablas"

Código ST.3	Tablas
EP	Tabla 1
ES	Tabla n
FI	Está permitido, pero no es obligatorio. Muchos solicitantes los utilizan.
IB	Regla 11.10.c), del PCT
LT	Se pueden incluir tablas y hacer referencia a ellas cuando sea pertinente.

Comentarios proporcionados al responder "Secuencias genéticas"

Código ST.3	Secuencias genéticas
EP	Referenciado por el N.º de secuencia: 1
ES	SEQ ID n
IB	Regla 5.2 del PCT
RS	ST.25, ST.26

Comentarios proporcionados al responder "Fórmulas matemáticas"

Código ST.3	Fórmulas matemáticas
EP	"Fórmula (I)"
FI	Está permitido, pero no es obligatorio. Muchos solicitantes los utilizan.
IB	Regla 11.10.b), del PCT

Comentarios proporcionados al responder "Programas informáticos"

Código ST.3	Programas informáticos
EP	"Lista de programas"

Comentarios proporcionados al responder a "Minutos/segundos (para referenciar vídeos)"

Código ST.3	Minutos/segundos(para referenciar vídeos)
IB	Dependería de cómo el solicitante haya citado un video en la solicitud internacional.

Comentarios proporcionados al responder "Identificadores de páginas web (URL con referencia a un título/sección)"

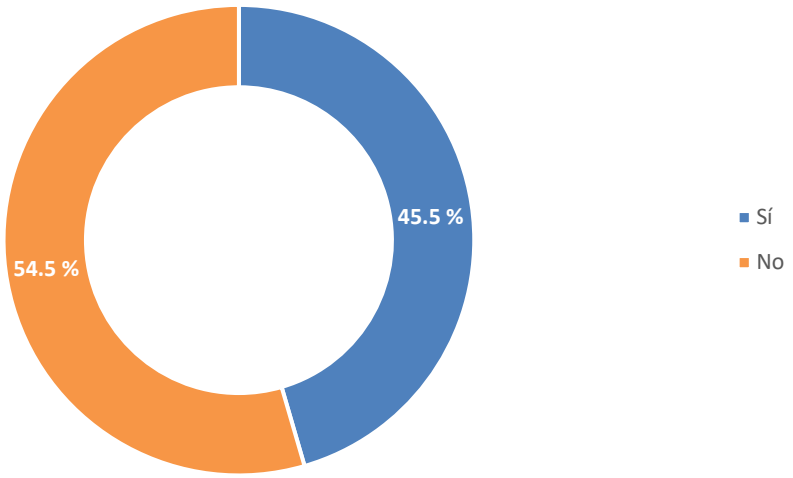
Código ST.3	Identificadores de páginas web (URL con referencia a un título/sección)
EP	«URL#section»
IB	Dependería de si el solicitante ha citado páginas web en la solicitud internacional.

Comentarios proporcionados al responder "Otra opción (especifique)"

Código ST.3	Otra opción (especifique)
CN	Los identificadores que aparecen en la descripción son opcionales, salvo que hagan referencia a la figura.
EP	En el caso de determinados elementos (por ejemplo, tablas y fórmulas químicas), los datos de texto completo pueden incluir datos de imágenes incrustadas etiquetadas en XML.
ES	Ejemplo n
IB	Dependería de las prácticas de citación del solicitante.
MG	No procede
PY	No publicamos
SE	Los elementos no textuales se incluyen en la versión completa del texto (ROC de la OMPI), pero publicamos la descripción tal y como la presentó el solicitante.
TH	Archivos de imagen

Sección 7: Detalles del número de párrafo

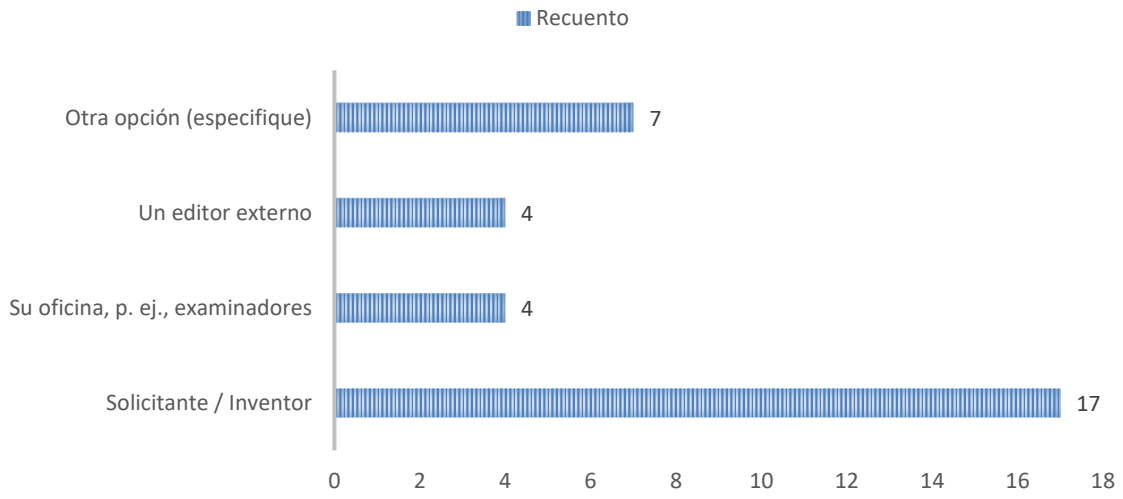
38. ¿Sus documentos de patente publicados incluyen números de párrafo?



Respuesta	Recuento	Porcentaje	Códigos ST.3
Sí	25	45,5 %	AT, AU, BR, CA, CH, CN, CZ, DE, EP, FR, GB, IB, IE, IL, JP, KE, KR, LR, NZ, PE, PT, QZ, RU, SG, US

No	30	54,5 %	BE, BG, BY, CL, CU, DK, EA, EE, EG, ES, FI, GE, HR, HU, IN, LT, MD, MG, MX, NO, PL, PY, RS, SA, SE, SI, SK, TH, TR, ZA
Total	**55**	**100,0 %**	

39. Los números de párrafo suelen ser creados por:



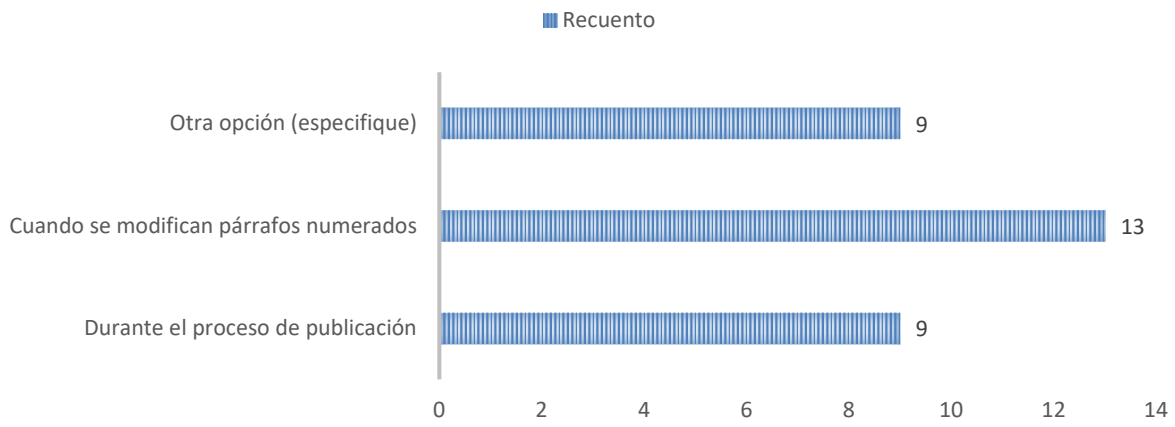
Respuesta	Recuento	Códigos ST.3
Solicitante / Inventor	17	AU, BR, CA, EP, FR, GB, IB, IE, IL, JP, KE, KR, LR, NZ, PE, PT, SG
Su oficina, p. ej., examinadores	4	AT, LR, QZ, RU
Un editor externo	4	CH, DE, LR, US
Otra opción (especifique)	7	CN, CZ, FR, GB, KE, PE, QZ

Comentarios proporcionados al responder "Otra opción (especifique)"

Código ST.3	Otra opción (especifique)
CN	Generado automáticamente por el sistema informático de la CNIPA.
CZ	Los números de párrafo solo están disponibles en los datos XML y se generan automáticamente.
FR	El conversor de archivos docx a PDF de Office añade automáticamente párrafos a la descripción del PDF cuando es necesario.
GB	Un representante designado.
KE	Requerido por la oficina en la fase de trámites.

PE	No todos los documentos de patentes presentados incluyen numeración de párrafos, no es un estándar obligatorio.
QZ	Cuando la OCVV se hace cargo de un informe de examen de otra administración, también se hace cargo de la descripción de la variedad en el formato en que la haya emitido dicha administración.

40. Los números de párrafo se vuelven a crear:



Respuesta	Recuento	Códigos ST.3
Durante el proceso de publicación	9	CH, DE, EP, GB, IB, IE, LR, RU, US
Cuando se modifican párrafos numerados	13	AT, AU, BR, CN, EP, IB, IE, JP, KR, LR, NZ, SG, US
Otra opción (especifique)	9	CA, CZ, FR, IL, KE, PE, PT, QZ, SG

Comentarios proporcionados al responder "Otra opción (especifique)"

Código ST.3	Otra opción (especifique)
CA	Los números de párrafo los introduce únicamente el solicitante y se volverían a generar cada vez que deseara realizar el cambio.
CZ	No procede. Las cifras se añaden en el momento de la publicación.
FR	Durante la conversión de docx a PDF
IL	Ni el examinador ni la Oficina intervienen en la reasignación de los números de párrafo, ya que no es un requisito establecido por el Reglamento de Patentes de Israel.
KE	En la fase de solicitud.
PE	No se aplica
PT	Los números de párrafo se asignan cuando el solicitante o el inventor presenta los distintos documentos de la solicitud de patente (ya sea al inicio del proceso, durante la presentación de la solicitud de patente, o cuando el solicitante o el

	inventor responde a una posible notificación relativa a irregularidades en la solicitud).
QZ	El documento se publica tal cual.
SG	Cuando se corrigen párrafos numerados

41. Describa cualquier tratamiento especial que aplique a los párrafos largos.

Código ST.3	Respuesta
BR	Ninguno
CA	No procede
CN	No se aplica ningún tratamiento especial para los párrafos largos.
CZ	Ninguno
EP	No hay ningún límite específico de palabras. Cada párrafo cuenta con un identificador único (p. ej., [001]); en la práctica, los párrafos no suelen subdividirse, lo que garantiza la estabilidad de las citas y la fidelidad de la publicación.
GB	Los párrafos largos no reciben un tratamiento especial.
JP	No hay ninguna restricción en cuanto al número de caracteres o palabras de cada párrafo.
KE	Cada quinta línea está numerada.
NZ	No hay ninguna restricción para el solicitante.
PE	No se aplica.
PT	No procede
RU	Sin trato especial

42. Describa cómo trata los párrafos numerados que se modifican posteriormente.



Respuesta	Recuento	Códigos ST.3
Nueva numeración de los párrafos siguientes.	10	AT, BR, CH, DE, IE, KE, KR, LR, NZ, US
Se añade una cifra al nuevo párrafo, pero los números de los párrafos siguientes no se modifican.	3	IB, LR, NZ
El texto debe incorporarse a un párrafo existente.	3	CN, FR, LR
Otra opción (especifique)	12	AU, CA, CZ, EP, GB, IL, JP, PE, PT, QZ, RU, SG

Código ST.3	Otra opción (especifique)
AU	El solicitante modifica la memoria descriptiva en respuesta a los informes de examen y es responsable de que la numeración de los apartados sea continua. Por lo general, los examinadores avisan a los solicitantes si hay alguna discrepancia o error.
CA	El solicitante tiene el control de la numeración de los párrafos, por lo que se utilizará lo que introduzca.
CZ	No procede
EP	La numeración de los párrafos podrá mantenerse o modificarse tras las modificaciones, con una posible adaptación en el texto definitivo con arreglo a la regla 71.3) del Convenio sobre la Patente Europea (CPE).
GB	Es responsabilidad del solicitante o de su representante mantener la numeración de los párrafos al modificar la descripción.
IL	Ni el examinador ni la Oficina intervienen en la numeración de los párrafos, ya que no es un requisito establecido en el Reglamento de Patentes de Israel.
JP	En caso de que se elimine un párrafo, el número de ese párrafo queda como número vacío.

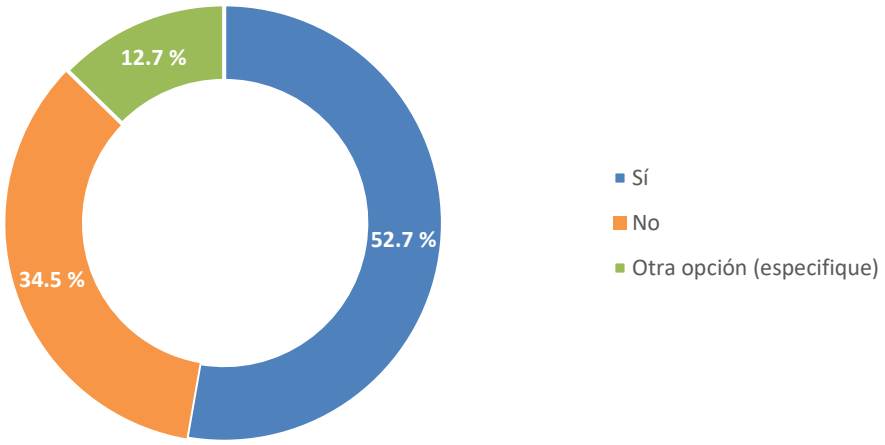
PE	No se aplica
PT	El solicitante o inventor debe renumerar los párrafos o reestructurar el texto.
QZ	Cualquier modificación se realiza antes de la publicación, simplemente sustituyendo la versión incorrecta por la corregida.
RU	La numeración de los párrafos se establece una sola vez durante el proceso de publicación.
SG	Las dos primeras opciones son posibles, dependiendo del formato que haya presentado el solicitante al realizar la modificación o corrección.

43. Si es necesario, proporcione comentarios adicionales sobre cualquier parte de las preguntas o respuestas dadas anteriormente en esta sección.

Código ST.3	Respuesta
AU	El uso de números de párrafo como identificadores de ubicación es opcional y no es un formato exigido por la Oficina de AU.
CA	Todo se basa en las indicaciones del cliente y no renumeramos ni modificamos lo que recibimos de él.
EP	La OEP utiliza el formato ST.36 (XML), que proporciona identificadores estructurados de párrafos y permite una referencia estable y la citación automatizada.
IB	El uso de números de párrafo en una solicitud PCT depende del formato de presentación aceptado por la Oficina receptora. La modificación de la descripción durante la fase internacional del PCT solo puede realizarse ante la Administración encargada del examen preliminar internacional durante el examen preliminar internacional.
KE	No procede
NZ	En nuestra oficina, el solicitante o inventor crea y vuelve a crear la numeración de los párrafos. Si se inserta un nuevo párrafo, los solicitantes suelen asignarle un número de párrafo formado por el número del párrafo anterior seguido de una letra al final. A continuación, dejarán sin modificar los números de párrafo restantes (por ejemplo, [0008], [0008A], [0008B], [0009], etc.). En otras ocasiones, el solicitante o inventor renumerará todos los párrafos siguientes cuando se añada un párrafo nuevo.
PE	Sin comentarios

Sección 8: Cita de documentos basados en traducciones automáticas

44. ¿Permite actualmente su oficina citar documentos traducidos automáticamente en los informes de búsqueda o de examen?



Respuesta	Recuento	Porcentaje	Códigos ST.3
Sí	29	52,7 %	AT, AU, BR, CA, CL, CU, CZ, DE, EA, EG, EP, ES, FI, FR, HR, IE, IL, IN, KE, MX, NO, NZ, PE, PL, PT, SA, SG, TR, US
No	19	34,5 %	BE, BG, BY, CN, DK, EE, GE, IB, JP, KR, LR, MD, PY, QZ, RS, SE, SK, TH, ZA
Otra opción (especifique)	7	12,7 %	CH, GB, HU, LT, MG, RU, SI
Total	**55**	**100,0 %**	

Comentarios proporcionados al responder "Otra opción (especifique)"

Código ST.3	Otra opción (especifique)
CH	Únicamente como complemento del documento original.
GB	Por regla general, los examinadores no deben citar documentos traducidos automáticamente, debido a la posible incertidumbre en cuanto a las restricciones contractuales o de derechos de autor. No obstante, cuando no existan tales restricciones, los examinadores podrán citar traducciones automáticas, pero deberán explicar que la traducción ha sido generada por una máquina y que, por lo tanto, puede que no sea totalmente precisa ni definitiva. MoPP 17.104.1
HU	No está permitido citar únicamente un documento traducido automáticamente, pero sí está permitido utilizar la traducción automática del documento citado originalmente. Se indica este hecho.

LT	Los documentos traducidos automáticamente pueden utilizarse con fines informativos; sin embargo, las citas suelen basarse en el documento original. Las traducciones automáticas pueden facilitar la comprensión, pero no se consideran fuentes jurídicas fidedignas.
MG	Actualmente no existen disposiciones explícitas relativas a la autorización para citar documentos traducidos automáticamente en los informes de búsqueda o de examen.
RU	Los documentos traducidos automáticamente solo se citan en el ISR.
SI	La oficina no está realizando un examen completo

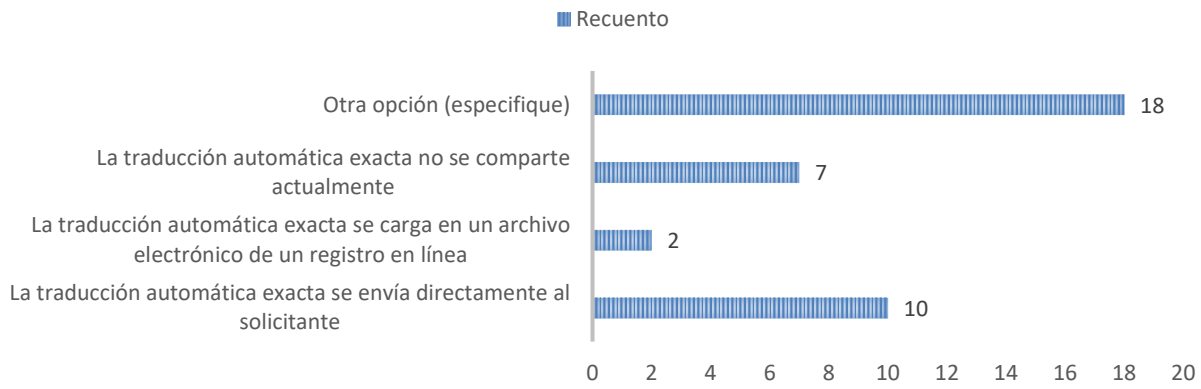
45. Cuando se cita un documento sin numeración de párrafos, ¿cómo identifica su oficina el pasaje pertinente en la traducción automática?

Código ST.3	Respuesta
AT	Cuando no se indique la numeración de párrafos, se utilizará el siguiente nivel de detalle (por ejemplo, sección, subsección, capítulo, subcapítulo).
AU	Depende de los datos identificativos que figuren en el documento, pero podría incluir, por ejemplo, el número de página o la sección del documento (por lo general, es posible reconstruir uno de ellos o ambos comparando la traducción automática con el documento original) y contar manualmente hasta llegar al párrafo correspondiente; o bien utilizar una herramienta de acceso público como Espacenet, donde el lector del informe puede acceder a la misma traducción cuando sea necesario.
BR	El examinador cita líneas del documento traducido, aunque no estén numeradas.
CA	En los exámenes nacionales no es obligatorio señalar con exactitud los puntos concretos, por lo que el pasaje correspondiente puede indicarse o no, según la preferencia del examinador. En lo que respecta a los exámenes internacionales, no se proporcionan directrices específicas. Sin embargo, estos se indican generalmente mediante números de figura, números de reivindicación, números de ejemplo o números de párrafo (si están disponibles). No se envía al solicitante, junto con el ISR, una copia de la traducción automática utilizada.
CH	Intentamos localizar el fragmento en cuestión de la forma más rigurosa posible, fijándonos en los elementos (por ejemplo, números o símbolos) que son equivalentes en el documento original y en la traducción. O bien, utilizando técnicas como el ROC y la traducción automática manual para reproducir el proceso original de traducción automática.
CL	Se indica la página y el número de línea o párrafo en la página.
CU	Con número de página, indicando parte del documento o número de línea.
CZ	No tenemos experiencia.
DE	La referencia es siempre el documento original, que también se utiliza en las citas. La traducción automática se ofrece únicamente como complemento para los solicitantes. Las referencias a los pasajes del texto se realizan según la

	información disponible en el documento original, como los números de página, los números de línea, etc.
EG	Si se hace referencia a una estructura, un dibujo o una tabla, se cita directamente tal y como aparece en el documento original. Cuando se utilizan las traducciones de Espacenet o Patentscope, las citas se indican en función de los números de página y de línea del documento traducido. Al utilizar la función de traducción de Google Lens, las referencias se indican según los números de página y de línea del documento original.
EP	Los examinadores de la OEP deben identificar los pasajes pertinentes del documento original siempre que sea posible. Si no es posible identificar el pasaje, se puede citar el documento completo, y el dictamen escrito deberá hacer referencia a la traducción adjunta. (Directrices sobre la búsqueda y el examen en la OEP en su calidad de Administración del PCT, B-X, 9.4). Si solo se necesita un párrafo concreto de la traducción automática, la división de búsqueda podrá copiar dicho párrafo en la opinión de búsqueda, pero también se pondrá a disposición del solicitante la traducción automática completa (Directrices sobre la búsqueda y el examen en la OEP en su calidad de Administración del PCT, B-X, 9.1.3).
ES	Números de página y línea.
FI	Nos referimos al número de página y de línea que figuran en la copia impresa.
FR	Página n.º, líneas X a X o, en su caso, el fragmento correspondiente resaltado en la traducción adjunta
GB	Esto queda a criterio del examinador.
HR	El fragmento correspondiente de la traducción automática se identifica mediante el número de página del documento de traducción automática, junto con las líneas pertinentes de dicha página.
HU	En la traducción automática indicamos el número de página correspondiente.
IE	La IPOI no realiza búsquedas; todas las búsquedas las lleva a cabo la OEP en nombre de la IPOI.
IL	Se da prioridad al resumen y a las reivindicaciones (tal y como están numeradas) y a los dibujos, y después a los pasajes que aparecen bajo los títulos. En caso contrario, se remite al texto de la descripción.
IN	Los documentos traducidos automáticamente se citan como “documento completo”.
KE	Para indicar el número de página de una copia en formato PDF adjunta al informe de examen.
LT	Compara los textos manualmente.
MG	El texto suele dividirse en párrafos para facilitar la identificación del fragmento correspondiente en la traducción automática.
MX	Se hace referencia al capítulo, página o renglón de donde se hace la traducción, así también se incluye el párrafo a traducir en su idioma original e inmediatamente después se hace la traducción correspondiente.

NO	Lo más lógico es utilizar títulos en la descripción o, por ejemplo, “texto que describe la figura X”.
NZ	Nuestra oficina hace referencia al párrafo o a las líneas del documento original, siempre que sea posible.
PE	Se cita la página completa
PL	Cuando no se disponga de numeración de párrafos, el pasaje en cuestión se identificará mediante otros identificadores de ubicación disponibles, como números de página, números de figura, números de tabla o números de reivindicación. Cuando sea necesario, los números de línea podrán indicarse contando las líneas de la página correspondiente.
PT	La traducción automática suele incluir los párrafos numerados. Cuando no sea así, el examinador indica de qué párrafo se trata y, en ocasiones, incluye el fragmento correspondiente (por ejemplo: Primer párrafo de la traducción automática de la descripción ‘La presente divulgación (...)’)
RU	Por lo general, los expertos utilizan las herramientas de traducción automática disponibles en Espacenet y Orbit Intelligence de Questel, donde la descripción traducida se presenta con párrafos numerados. Cuando sean pertinentes otras partes del documento de la patente —como las reivindicaciones o el resumen—, se indicarán los números específicos de las reivindicaciones o el resumen. Por otra parte, cuando un fragmento se identifique mediante el título de una sección de la descripción, se indicará un volumen de texto mayor en comparación con la parte correspondiente.
SA	Haciendo referencia al párrafo, sección, número de página o texto citado correspondiente en la traducción automática, según proceda.
SG	Si la traducción automática no incluye números de párrafo, la parte correspondiente se puede identificar en el informe de búsqueda indicando el número de página (p. ej., página 17), la posición en la columna (p. ej., columna izquierda de la página 4), el párrafo contado desde la parte superior o inferior de la página (p. ej., segundo párrafo de la página 9), el número de sección (p. ej., secciones II-III) o el título de la sección (p. ej., Materiales y métodos). En el dictamen escrito o en el informe de examen, se utiliza el texto de la traducción automática en la explicación y puede ir acompañado de la parte correspondiente del texto original.
SI	La oficina no está realizando un examen completo.
TR	Por ejemplo: Traducción automática de la descripción; Ejemplos de traducción automática de la descripción; Resumen de la invención traducido automáticamente; Descripción detallada traducida automáticamente.
US	Esto lo decide el examinador, que suele hacer referencia al número de página y al párrafo.

46. ¿Cómo garantiza su Oficina que los solicitantes puedan acceder a la traducción automática exacta que utiliza?



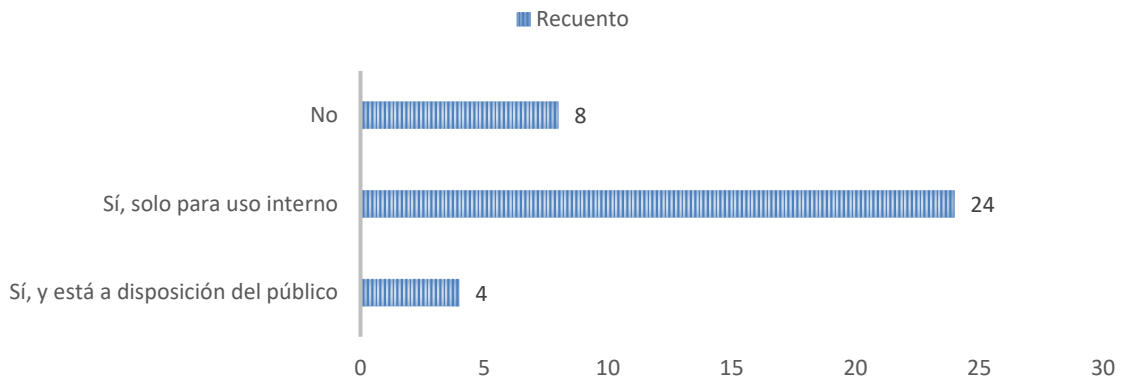
Respuesta	Recuento	Códigos ST.3
La traducción automática exacta se envía directamente al solicitante	10	DE, ES, FI, FR, HR, HU, IE, KE, SG, TR
La traducción automática exacta se carga en un archivo electrónico de un registro en línea	2	BR, US
La traducción automática exacta no se comparte actualmente	7	EA, LT, NZ, PL, RU, SI, SK
Otra opción (especifique)	18	AT, AU, CA, CH, CL, CU, CZ, EG, EP, GB, IL, IN, MG, MX, NO, PE, PT, SA

Comentarios proporcionados al responder "Otra opción (especifique)"

Código ST.3	Otra opción (especifique)
AT	Dado que la herramienta de búsqueda de nuestra oficina es la búsqueda basada en ANSERA de la OEP, la mayor parte del contenido de AbS es idéntico al disponible en Espacenet, al que el público en general puede acceder fácilmente.
AU	No es obligatorio compartir la traducción automática exacta, pero, por lo general, en el informe se menciona la herramienta utilizada para que el lector pueda, en teoría, acceder a la misma traducción.
CA	En el caso de los exámenes internacionales, la identificación de la fuente de la traducción automática se incluye como parte de la referencia bibliográfica. Ejemplo: D1: CN 1465217A (HASHIMOTO, A. y otros) 31 de diciembre de 2003 (31-12-2003) *Se ha utilizado la traducción automática de Google Translate para facilitar la comprensión*
CH	En general, no compartimos traducciones automáticas, sino que remitimos a la traducción en línea disponible en Espacenet. La traducción automática solo se indica en los casos en que esta no resulte adecuada.
CL	La traducción es aportada por el solicitante y queda como parte del expediente electrónico.

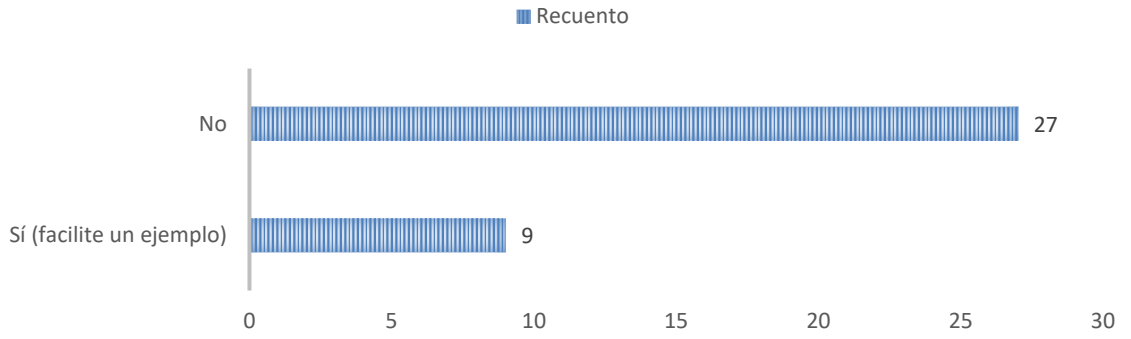
CU	Se envía link de donde está disponible.
CZ	A petición de los solicitantes.
EG	El solicitante puede acceder fácilmente al documento original, así como a Espacenet y PatentScope, cuando se utilizan estas herramientas de traducción como referencias. En algunos casos, se informa al solicitante de la herramienta de traducción utilizada, de modo que pueda acceder a la misma versión que utiliza el examinador.
EP	La traducción automática exacta se pone a disposición del solicitante tanto mediante su envío directo (por ejemplo, como anexo al dictamen escrito) como mediante su carga en el expediente electrónico accesible a través del registro en línea.
GB	Se enviará directamente al representante, si se ha designado alguno.
IL	La traducción automática exacta se documenta internamente y se envía al solicitante cuando este lo solicite.
IN	Solo se facilita cuando el solicitante lo pide para la traducción.
MX	La traducción automática exacta se envía directamente al solicitante y la traducción automática exacta se carga en un archivo electrónico de un registro en línea.
NO	Dado que utilizamos la búsqueda basada en Ansera (AbS), la traducción automática que aparece en AbS suele estar disponible en espacenet.org. Si no hay ninguna traducción automática disponible, enviamos la traducción automática al solicitante.
PE	Se envía al solicitante el documento en formato PDF.
PT	La traducción automática está disponible para el público en general a través del enlace enviado al solicitante. No obstante, el examinador suele conservar una copia de la traducción automática por si fuera necesario enviársela al solicitante en una fecha posterior.
SA	Se adjunta el documento original citado, siempre que esté disponible, preferiblemente en inglés. Por lo general, no se generan ni se comparten versiones completas traducidas automáticamente; solo se traducen los fragmentos pertinentes cuando es necesario.

47. ¿Registra o almacena su oficina la traducción automática utilizada por el examinador para referencia interna o pública?



Respuesta	Recuento	Códigos ST.3
Sí, y está a disposición del público	4	EP, HU, TR, US
Sí, solo para uso interno	24	AU, BR, CA, CH, CL, CU, CZ, DE, EG, ES, FI, FR, GB, HR, IE, IL, IN, KE, LT, MG, NO, NZ, PE, SG
No	8	AT, EA, MX, PL, PT, RU, SA, SI
Total	**36**	

48. Tiene su oficina un formato preferido para citar las traducciones automáticas en los informes de búsqueda o examen?

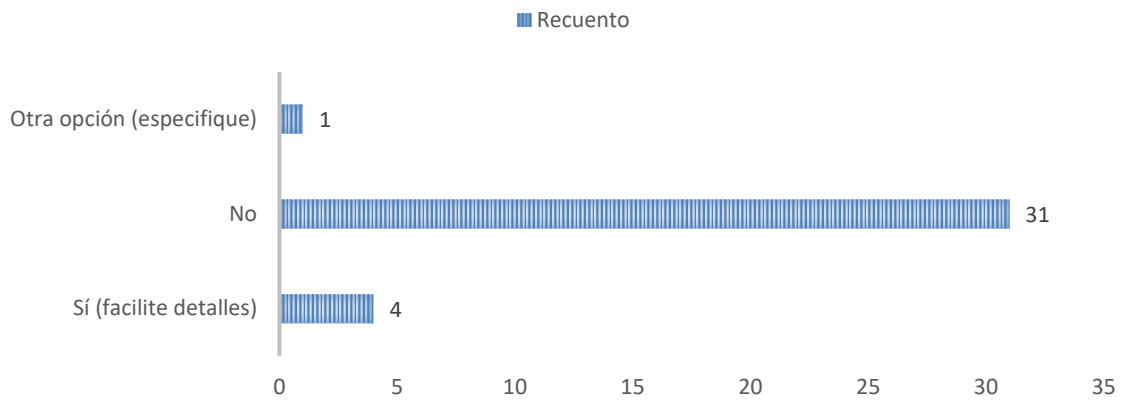


Respuesta	Recuento	Códigos ST.3
Sí (facilite un ejemplo)	9	AT, CA, FI, FR, IL, NO, PE, RU, SG
No	27	AU, BR, CH, CL, CU, CZ, DE, EA, EG, EP, ES, GB, HR, HU, IE, IN, KE, LT, MG, MX, NZ, PL, PT, SA, SI, TR, US
Total	**36**	

Comentarios proporcionados al responder "Sí (facilite un ejemplo)"

Código ST.3	Sí (facilite un ejemplo)
AT	Para las traducciones utilizamos el formato de la Norma ST.14 de la OMPI: "(traducido) [en línea] [consultado el AAAA-MM-DD]. Extraído de KIME"
CA	*Se ha utilizado traducción automática; práctica internacional: *Traducción automática proporcionada por XX, utilizada para facilitar la comprensión*
FI	Siempre que es posible, utilizamos números de párrafo.
FR	Una copia impresa en formato PDF de la traducción automática generada a través del navegador web, junto con el PDF del documento original.
IL	Si el documento original incluye números de párrafo, se hace referencia directa a ellos. En caso contrario, se hace referencia al resumen, a las reivindicaciones, a los pasajes que figuran bajo los títulos y a los dibujos. En caso contrario, se remite al texto de la descripción. La ILPO está considerando modificar la práctica de citas para citar directamente el texto traducido automáticamente, que debería enviarse al solicitante junto con el informe de búsqueda o de examen.
NO	Para indicar la traducción automática tanto en el informe de búsqueda como en la resolución de la oficina de patentes, p. ej., "véase la traducción automática".
PE	Hipervínculo
RU	CN 207594791 U (CHENGDU SKYLIN TECH CO LTD) 10 de julio de 2018, párrafo [0007] de la traducción al inglés [en línea] [consultado el 25 de mayo de 2025]. Extraído de <Orbit Intelligence Database>, CN 207594791 U (CHENGDU SKYLIN TECH CO LTD), 10 de julio de 2018, párrafo [0007] de la traducción al inglés [en línea] [consultado el 25 de mayo de 2025]. Extraído de <Base de datos Espacenet>
SG	Por ejemplo, JP 2002-300027 A (ASAHI CHEMICAL MICRO SYST), 11 de octubre de 2002, figuras 1 y 2; párrafos [0011]-[0030] de la traducción automática.

49. ¿Se ha encontrado con casos en los que un solicitante haya impugnado la pertinencia de una cita basada en una traducción automática?



Respuesta	Recuento	Códigos ST.3
Sí (facilite detalles)	4	EP, NZ, SG, US
No	31	AT, BR, CA, CH, CL, CU, CZ, DE, EA, EG, ES, FI, FR, GB, HR, HU, IE, IL, IN, KE, LT, MG, MX, NO, PE, PL, PT, RU, SA, SI, TR
Otra opción (especifique)	1	AU
Total	**36**	

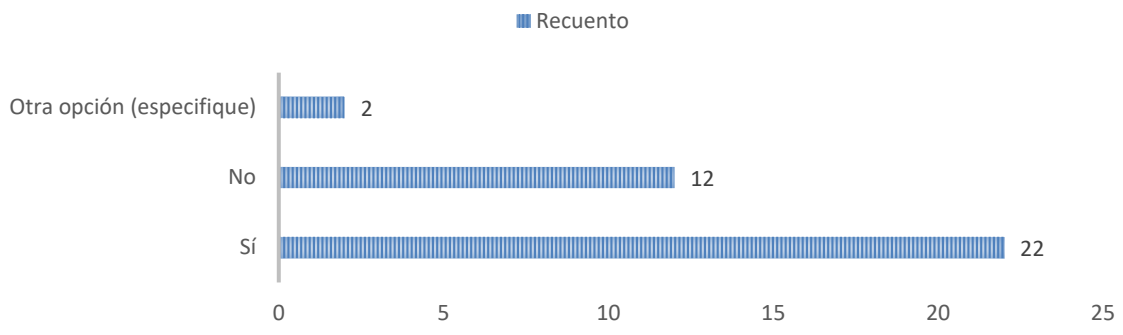
Comentarios proporcionados al responder "Sí (facilite detalles)"

Código ST.3	Sí (facilite detalles)
EP	Si un solicitante desea impugnar la pertinencia de una referencia basada en una traducción automática, deberá aportar una argumentación fundamentada y asumir la carga de la prueba para demostrar en qué medida la calidad de la traducción automática es deficiente y, por lo tanto, no debe considerarse fiable. (Directrices sobre la búsqueda y el examen en la OEP en su calidad de Administración del PCT, G-IV, 4.1).
SG	En algunos casos, el solicitante presentó argumentos sobre la precisión de la traducción automática, ya que esta afectaba a la evaluación de la novedad y la actividad inventiva.
US	La USPTO no tiene constancia de ningún litigio específico relacionado con las traducciones automáticas, pero sí se han producido litigios sobre traducciones en general.

Comentarios proporcionados al responder "Otra opción (especifique)"

Código ST.3	Otra opción (especifique)
AU	No hay datos registrados.

50. ¿Debería existir un método normalizado para referenciar el motor de traducción automática y la fecha de traducción en el informe de búsqueda internacional?



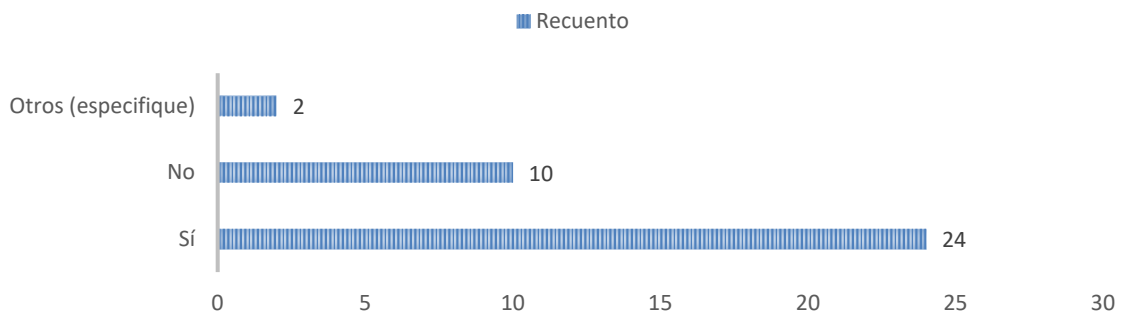
Respuesta	Recuento	Códigos ST.3
Sí	22	AT, CA, CH, CL, CU, EG, ES, FI, FR, HR, IE, IL, IN, KE, MG, MX, PE, PL, PT, RU, SI, TR
No	12	AU, BR, CZ, DE, EA, EP, GB, HU, LT, NO, SA, US
Otra opción (especifique)	2	NZ, SG
Total	**36**	

Comentarios proporcionados al responder "Otra opción (especifique)"

Código ST.3	Otra opción (especifique)
NZ	Estudiaríamos las ventajas de cualquier propuesta en función de lo que se propusiera.
SG	Sugerimos que esto pueda hacerse en forma de recomendaciones para citar el motor de traducción automática y la fecha de la traducción en el informe de búsqueda internacional.

51. ¿Debería revisarse la norma ST.14 de la OMPI para incluir una recomendación sobre cómo citar las referencias a traducciones automáticas en un documento de patente?

Respuesta	Recuento	Códigos ST.3
Sí	24	AT, CA, CH, CL, CU, EG, EP, ES, FI, FR, HR, IE, IL, IN, KE, MX, NO, PE, PL, PT, RU, SG, SI, TR
No	10	BR, CZ, DE, EA, GB, HU, LT, MG, SA, US
Otros (especifique)	2	AU, NZ
Total	**36**	



Comentarios proporcionados al responder "Otra opción (especifique)"

Código ST.3	Otra opción (especifique)
AU	Nos gustaría que se incluyeran ejemplos sobre cómo se deben citar las referencias a traducciones automáticas, a título meramente orientativo.
NZ	Depende de cada propuesta, tal y como se ha señalado en la pregunta anterior.

Preguntas generales sobre prácticas de citación Secciones 9 a 10

Sección 9: Ejemplos de referencias de citas publicadas por su oficina, si dispone de esta información.

52. Si es posible, facilite un número de patente (solicitud) y una dirección de Internet de acceso público que contenga uno o varios ejemplos típicos de referencias de citas de patentes y no patentes.

Código ST.3	Respuesta a la pregunta: Especifique el número de solicitud y el código de tipo, por ejemplo, WO 2005/110961 A1
AT	A 236/2020; AT524365A1
AU	AU 2022200741 B2
BE	BE1024024 B1
BG	BG65974B1
CA	N.º de solicitud: 3101234. Enlace directo: https://www.ic.gc.ca/opic-cipo/cpd/eng/patent/3101234/summary.html?type=number_search&tabs1Index=tabs1_1
CH	CH 720467 A1
CL	CL202403406
CZ	CZ 2023-507 (CZ 310 431 B6)
DE	DE1020242080306A1
DK	DK182349B1

EP	EP 2 353 504 A1; EP 2 079 261 A1
ES	P202130611 (ES202130611 A1)
FI	FI 20245823 A1
GB	GB2644028 A: ejemplo con referencias a patentes (véase el código INID (56) de la portada y el informe de búsqueda en la página 19) y GB2602685 A: ejemplo con referencias a literatura distinta de la de patentes (véase el código INID (56) de la portada y el informe de búsqueda en la página 22)
GE	GE P 2025 7821 B
HR	HRP20231275 A1
HU	WO2025133648 A1, WO2025083434 A1
IE	IE 2024/0045 A1
IN	IN202511050089
JP	JP 6691280 B1
KE	https://kipi.go.ke/ip-journal
KR	KR 10-2018-0054332 A
LT	LT 7000 (B1)
MD	MD 4880 C1 2024.07.31
MX	MX/a/2018/009287
NO	NO20210585 B1;
NZ	NZ 805055 A1
PE	No aplica
PL	PL438369 A1

PT	PT 118295 B
RS	RS 20240247 (A1)
RU	RU 2620031 C1, RU 2620011 C2
SE	SE 2450944 A1
SG	Por ejemplo, US 2017/0123456 A1 (CHUNG C. y otros) 4 de mayo de 2017. Documento completo, en particular los párrafos [0020]-[0030]. Core Jr: “Core77 / Pulse: un nuevo concepto de bicicleta urbana de Teague”. 3 de agosto de 2009.
SK	SK20260032U1
TH	2401006380A

Código ST.3	Respuesta: Especifique la dirección de Internet y cualquier instrucción útil para encontrar el número de (solicitud) de patente, por ejemplo, IA=IB2005001265&REF=RSS
AT	https://see-ip.patentamt.at/patentsuche (su uso es muy sencillo): esta nueva versión de see-ip se lanzó hace unas semanas.
AU	https://ipsearch.ipaustralia.gov.au/patents/2022200741
BE	https://worldwide.espacenet.com/publicationDetails/biblio?CC=BE&NR=1024024B1&KC=B1&FT=D&ND=&date=20171030&DB=&locale=en_EP
BG	https://worldwide.espacenet.com/patent/search/family/037022801/publication/BG65974B1?q=pn%3DBG65974B1
CA	Acceder a este enlace e introducir cualquier número de patente de 7 dígitos: https://www.ic.gc.ca/opic-cipo/cpd/eng/search/number.html
CH	https://www.swissreg.ch/database/resources/ds/doc/urn:ige:doc:700a8a943af443ff72a01308a149b48c4f040f2f
CL	https://buscadorpatentes.inapi.cl/UI/MainSearch.aspx
CZ	https://isdv.upv.gov.cz/webapp/!resdb.pta.frm
DE	https://register.dpma.de/DPMAregister/pat/register?AKZ=1020242080306
DK	https://onlineweb.dkpto.dk/pvsonline/Patent?action=102&sagID=PA%202024%2030696
EE	https://www.epa.ee/en/patents-utility-models/search-databases/inventions-databases

EP	https://worldwide.espacenet.com/
ES	https://consultas2.oepm.es/InvenesWeb/detalle?referencia=P202130611
FI	Véase el servicio de información sobre patentes: https://patenttitietopalvelu.prh.fi/en/; búsqueda por número de solicitud 20245823
GB	https://worldwide.espacenet.com/patent/search/family/097067541/publication/GB2644028A?q=gb2644028
GE	https://www.sakpatenti.gov.ge/media/fulltexts/inventions/E_7821.pdf
HR	https://worldwide.espacenet.com/publicationDetails/biblio?CC=HR&NR=P20231275A1&KC=A1&FT=D&ND=3&date=20250425&DB=EPODOC&locale=en_EP#
HU	https://worldwide.espacenet.com/patent/search/family/096136808/publication/WO202 https://worldwide.espacenet.com/patent/search/family/095447937/publication/WO2025083434A1?q=pn%20%3D%20%22WO2025083434%225133648A1?q=pn%20%3D%20%22WO2025133648%22
IE	https://eregister.ipoi.gov.ie/list/PTResultList.aspx
IN	Realizar una búsqueda utilizando el número de solicitud “202511050089” como campo de búsqueda en https://iprsearch.ipindia.gov.in/PatentSearch/PatentSearch/ViewApplicationStatus
JP	https://www.j-platpat.inpit.go.jp/c1801/PU/JP-2020-008423/10/ja
KE	No procede
KR	https://www.kipris.or.kr
LT	https://search.vpb.lt/pdb/patent/lt/search;jsessionid=8E910A55AAD4CC382E5B7EECC0645BC8?f11_mc=has&f11=7000&f21_mc=eq&f21=&status=
MD	Realizar una búsqueda según los criterios pertinentes en https://www.db.agepi.md/Inventions; en este caso, por el número de patente 4880.
MX	https://vidoc.impi.gob.mx/Visor?pVidoc=MX/a/2018/009287
NZ	URL: https://www.iponz.govt.nz/manage-ip/ Seleccionar Buscar patentes, introducir 805055 en el campo de número(s) de expediente, pulsar enter, ir a la pestaña de documentos y descargar el documento Informe de examen de la patente 1.
PE	No aplica
PL	https://ewyszukiwarka.pue.uprp.gov.pl/search/pwp-details/P.438369

PT	Utilizar la herramienta de búsqueda del INPI: https://servicosonline.inpi.justica.gov.pt/pesquisas/main/patentes.jsp?lang=PT&pk_vid=b303a43cbd5f51ad177548283887756d, “seleccionar” “Número do processo” (primera opción) y, a continuación, hacer clic en “Continuar” (en la parte inferior izquierda). A continuación, escribir 118295 en “Número do Processo” (el segundo campo de la pantalla, que es el único que aparece en blanco) y, después, hacer clic en “Pesquisar” (el botón situado debajo de “Número do Processo”).
RS	https://worldwide.espacenet.com/publicationDetails/originalDocument?CC=RS&NR=20240247A1&KC=A1&FT=D&ND=4&date=20250829&DB=EPODOC&locale=en_EP
RU	https://fips.ru/registers-web/action?acName=clickRegister&regName=RUPAT En el recuadro de la derecha, introducir el número de patente sin el prefijo RU ni espacios. Hacer clic en “НАЙТИ” a la derecha.
SE	https://search.prv.se/#/en/patent/SE2450944-0
SG	[Consultado el 31 de agosto de 2015 en http://www.core77.com/posts/14220/pulse-a-new-urban-bike-concept-from-teague-14220]
SK	https://wbr.indprop.gov.sk/WebRegistre/UzitkovyVzor/Detail/32-2026?csrt=14294253670263317016#
TH	https://search.ipthailand.go.th/

Código ST.3	**Respuesta: Especifique en qué parte del documento pueden encontrarse las referencias de las citas, por ejemplo: “página 1, líneas 19 y 25” o “informe de búsqueda, al final del documento”.**
AT	Página 37
AU	Véase el apartado “Especificaciones/eRegister” para descargar la memoria descriptiva AU-B2; la primera página contiene información bibliográfica y, bajo el código INID 56, se enumeran los documentos de la técnica anterior, incluidas patentes y la literatura distinta de la de patentes.
BG	Datos bibliográficos, código INID (56), página 2, columna 1, línea 15 y línea 26.
CA	En este ejemplo, las referencias de las citaciones se pueden encontrar en Documentos > Solicitud del examinador. También puede haber referencias de citas facilitadas por el solicitante en la descripción. En este caso, no hay referencias de citas aportadas por terceros.
CH	Informe de búsqueda
CL	Informe de Búsqueda
CZ	Página 1 (portada del documento B6 en formato PDF), bajo el código INID 56.
DE	Consultar el código INID 56.

DK	Página 1, página 3, línea 17.
EE	La última página del documento publicado relativo al modelo de utilidad registrado.
EG	No procede
EP	Se encuentra en el informe de búsqueda, al final del PDF del documento original, y en la pestaña interactiva Citas.
ES	Informe de búsqueda, al final del documento.
FI	Informe de búsqueda, al final del documento de publicación A1.
GB	https://worldwide.espacenet.com/patent/search/family/074667682/publication/GB2602685A?q=GB2602685
GE	Página 1, código INID 56
HR	Informe de búsqueda
HU	Informe de búsqueda, al final del documento.
IE	Informe de búsqueda, al final del documento.
IN	Hacer clic en “Ver documentos” y abrir el archivo “202511050089-FER.pdf”; páginas 2-3/8.
JP	(Es necesario introducir el número de documento para obtenerlo); véase la portada, código INID (56).
KE	No procede
KR	En las secciones de datos bibliográficos e información relativa a los exámenes.
LT	Secciones 1-2
MD	Las referencias de citas se pueden consultar al final del documento “Descriere” o “Revendicari” en la sección «Documentos presentados por el solicitante» [https://www.db.agepi.md/Inventions/details/a%202022%200022/Fascicol?lang=en], en la sección V del informe de búsqueda [https://www.db.agepi.md/Inventions/details/a%202022%200022/RaportLink?lang=en], al final del título de protección concedido [https://www.db.agepi.md/Inventions/details/a%202022%200022/LinkTitluAcc?lang=en], buscando «(56) Referencias bibliográficas citadas en la descripción:, en este caso la página 6.

MX	En el documento N°3 con identificación MX/W/2023/069894 relativo a acción oficial de examen de fondo, Pág. 2
NO	Hacer clic en “Citas/Mothold” en el menú de la izquierda.
NZ	Parte inferior de la página 2 del documento Informe de examen de la patente n.º 1.
PE	No aplica
PT	En “Documentos relacionados” aparecerá el “Informe de investigación” y se podrá hacer clic en “Consultar” (los enlaces que aparecen). A continuación, por ejemplo, al hacer clic en el “Relatório de Pesquisa” del 30-06-2023, se abrirá esta ventana: https://servicosonline.inpi.justica.gov.pt/pesquisas/GetDocsRelacionados?docNum=8168124-6612276&procNume=8168124&anoPed=2022&mesPed=10&codMod=01 En este documento se pueden encontrar los documentos que se citaron en el dictamen escrito. Si, por ejemplo, se hace clic en “Relatório Exame PAT” del 17-07-2025, se abrirá el documento https://servicosonline.inpi.justica.gov.pt/pesquisas/GetDocsRelacionados?docNum=8168124-7046018&procNume=8168124&anoPed=2022&mesPed=10&codMod=01. En este documento, además de incluir una tabla con los documentos citados (que se encuentra al final del mismo), figurarán referencias de citas a lo largo del informe (por ejemplo, en la p. 2: “revestimiento de poliuretano (D1: resumen; p. 2, sección 2.1; p. 4, sección 3.1)”).
RS	Informe de búsqueda al final del documento A1 (páginas 18-20).
RU	Las referencias citadas aparecen bajo el código INID (56).
SE	Véase la portada del documento SE 547896 C2 y el documento incluido en el expediente del caso (27 de febrero de 2025, informe de búsqueda sueco).
SG	Documento completo
SK	Informe de búsqueda

Sección 10: Comentarios adicionales sobre las prácticas de citación

53. Si procede, haga algún comentario adicional; por ejemplo, puede comentar aspectos difíciles de las prácticas de citación para su oficina:

Código ST.3	Respuesta a la pregunta: los usuarios pueden confundirse sobre la parte del documento a la que se refiere una referencia de cita.
BR	En la oficina de BR no es habitual recopilar los resultados de las prácticas de citación de forma que se pueda establecer fácilmente una relación con los datos bibliográficos de las solicitudes en el momento de la publicación. Por lo general, las citas solo se describen en los informes de opinión técnica.
CA	Contexto adicional (fundamento) relativo a la sección 5 (preguntas 24 y 25 de esta encuesta en línea): Desde el punto de vista de la difusión de datos, consideramos que IP Horizons, SFTP Cloud y la API de patentes entran dentro del ámbito de esta encuesta, ya que interpretamos que un “medio” es una plataforma utilizada para difundir citas de patentes. Aunque las plataformas de difusión de datos mencionadas anteriormente no ofrecen un producto independiente de citas de patentes, los datos de citas se incluyen en las descripciones de las patentes, que forman parte de nuestra oferta de datos en bloque. Esto concuerda con la naturaleza de IP Horizons y SFTP Cloud como repositorios de datos exhaustivos que contienen solicitudes de registro de marcas, diseños industriales y patentes presentadas ante la CIPO.
CH	El uso de categoría & suele resultar confuso.
EE	En el reglamento no se especifican las normas detalladas relativas a las referencias citadas.
EG	Sin más comentarios.
EP	En la OEP existe una práctica consolidada sobre cómo tratar los casos relacionados con traducciones automáticas, incluidos aquellos en los que las traducciones automáticas incluyen referencias (por ejemplo, números de párrafo) o en los que dichas referencias no coinciden con las del documento original. También existe una práctica consolidada para citar contenidos no textuales (por ejemplo, videos), que garantiza igualmente que se facilite información suficiente para su identificación y accesibilidad.
IB	Las referencias de citas vinculadas a una solicitud internacional publicada por la Oficina Internacional dependerán de las prácticas de citación de la Administración encargada de la búsqueda internacional y del examen preliminar internacional.
IN	Cuando se utilice una traducción automática, se debe citar el documento completo.
NO	En nuestra oficina, la práctica de citas de la literatura de patentes es idéntica o muy similar a la establecida en la Norma ST.14 de la OMPI. En el resto de los casos, la práctica de citas no siempre coincide con la Norma ST.14 de la OMPI. Recientemente hemos incorporado a nuestras directrices más ejemplos extraídos de la norma, con la esperanza de que esto sirva de ayuda a los examinadores. Creemos que sería útil incluir más ejemplos de la vida real en la norma.

PE	Ambigüedad en la identificación de documentos (falta de códigos kind code, confusión en familia de patentes).
SA	El desarrollo actual se centra en mejorar la accesibilidad, la facilidad de búsqueda y la coherencia de las referencias de citas.
US	Hay casos en los que el solicitante o el examinador no facilitan información bibliográfica completa o correcta en un formato normalizado.

Código ST.3	Respuesta a la pregunta: las referencias de citas no hacen referencia a la versión auténtica de un documento de patente.
BR	Referencias sobre PCT/ISR (WO2024130365, WO2024092330 y PCT/BR2024/050167). Referencias en la fase nacional (BR112023010043-7; BR102016023038-1). PCT/ISR: Disponible únicamente en Patentscope, dentro de los documentos cumplimentados del formulario PCT/ISA/210: (https://patentscope.wipo.int/search/en/search.jsf). Fase nacional: Dentro del sistema de consulta de las solicitudes de patente presentadas ante la Oficina de BR, en relación con el dictamen técnico correspondiente a la resolución 9.1 (https://busca.inpi.gov.br/).
CA	Es posible que los clientes deseen que se incluyan las referencias pertinentes en todos los informes (no solo en el informe de búsqueda), ya que así les resulta más fácil trabajar sin tener que buscar otros documentos para encontrar dichas referencias.
CH	¿Cómo citar un documento que se ha publicado tanto en papel como en línea?
EG	Sin más comentarios.
EP	La correspondencia entre la traducción automática y el documento original debe quedar clara, incluso cuando la traducción se presente en un formato diferente.
PE	Inconsistencia en la estructura de la cita (no seguir el estándar ST. 14, formato de fecha).

Código ST.3	Respuesta a la pregunta: no está claro cómo se debe indicar una URL en una referencia de cita.
BR	Referencias sobre la solicitud PCT/ISR en el formulario PCT/ISA/210, página 2, casilla C - “DOCUMENTOS QUE SE CONSIDERAN PERTINENTES”. Referencias en la fase nacional, según el dictamen técnico correspondiente a la resolución 9.1, página 1, punto "3 - REFERÊNCIAS PATENTÁRIAS" y/o "4 - REFERÊNCIAS NÃO-PATENTÁRIAS".
EG	Sin más comentarios.
EP	Con el fin de garantizar la accesibilidad a largo plazo de las citas de Internet, la OEP ha establecido procedimientos e instrucciones específicos (véanse las Directrices de examen de la OEP, B-X, 11.6 y G-IV, 7.5.6).
FI	Una URL demasiado larga provoca problemas en las impresiones en PDF.

[Fin del documento]